

Diamars Juni 21, 2011 - Edicion 5 Vol. 1602 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Si Gobierno negocia cu Astec y modifica e condicionnan di proyecto pa Eduardo de Veer...lo significa

Corupcion den proyecto di waf

Ta structuralmente a core cu 15 compania?

Cu 15 compania internacional no a duna oferta ta señal cu....

No tin confianza den De Meza y Gobierno di AVP

No tin un clima di inversion

Cifranan di Banco Central ta mustra cu Gabinete Eman no ta bisando e berdad



Chauffeur bao influencia a bolter cu auto





RCA Campeon 2011

Futbol Division Honor 1-0 contra di Nacional





Nacional Sub Campeon 2011

Accidente cu basta daño material y herido



Quick Electrical Services Baseball Team Campeon

Categoria 5-6 aña den Campeonato Gold Glove!



Danki na tur participante di Caminata 4 Dia

DONACION NA NOS TEAM DI SPECIAL OLYMPICS

E team a keda sumamente contento cu e donacion ricibi



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Bank a haci entrega oficial di un check di AWG 8000.- na nos team nacional di Special Olympics. Special Olympics Aruba a ricibi e donacion aki en conexion cu e Aruba Bank Caminata di 4 Dia, co-patrocina pa Subway y organiza pa IDEFRE cu a tuma lugar siman pasa den diferente districto di Aruba. E donacion aki tambe a wordo realiza danki na participantenan cu nan contribucion simbolico di AFL 5.- pa participa na e Caminata di 4 Dia. E Team di Special Olympics Aruba a participa cu hopi entusiasmo y energia durante e Caminata di 4 Dia. E participacion na e Caminata di 4 Dia tambe tabata parti di training y preparacion pa asina e atletanan por ta bon prepara pa representa Aruba den e Summer Olympic Games na Grecia. Durante un ocasion special na oficina principal di Aruba Bank na Camacuri, un grupo consistiendo di miembronan di directiva di Special Olympics, algun voluntario di e team hunto cu 3 atleta di nos team nacional di Special Olympics hunto cu ehecutivonan di Aruba Bank a haci e entrega oficial di e check. Meneer Arturo Werleman, President di Fundacion Special Olympics Aruba a expresa palabranan di gratitud na Aruba Bank y Subway pa e bunita gesto aki. Cu e donacion aki, e team sigur ta full ekipa pa asina haci nan representacion den exterior lo mihor posibel. Executive Director di Aruba Bank, Rocila Tromp – Acosta, a haci e entrega oficial di e check na e team. Aruba Bank, Subway y IDEFRE ta gradici cada participante cu a coopera pa asina por a haci e donacion na Special Olympics Aruba posibel. Alavez ta desea e team di atletanan di Special Olympics Aruba tur clase di exito, y ta encurasha e team di directiva y voluntarionan pa sigui cu e bunita trabao cu nan ta haciendo. Riba e fotonan por aprecia momento di entrega di e certificado na e team di Special Olympics na final di e Caminata di 4 Dia riba Plaza Daniel Leo den presencia di Jaime Maduro, Director di Subway y tambe momento di entrega oficial di e check na Aruba Bank Camacuri.



Ambiente den caya grandi cu presencia di Classic Car Club







STA. CRUZ -- Diasabra riba invitacion di MAMBO, miembronan di Classic Car Club Aruba a staciona e autonan clasico dilanti establicimento di Aruba Trading Co. den caya grandi, pa cu e celebracion di dia di Tata den un dushi ambiente cu musica di Tipico Tico y sus Estrellas. Classic Car Club a probecha e ocasion di bautiza nan uniform nobo, cu a wordo gesponsor door di EuroTrust International N.V. y CMB Caribbean Mercantile Bank N.V.. Sr. y sra. Solognier hunto cu presidente di CCCA, sr. Ho Sing Loy y tur miembro presente a bautiza e uniform bashando champagne pasando riba un auto miniatura clasico lague core riba e uniform, cual tabata hopi apart y e uniform ta bunita. Despues a para na Djispie's den un ambiente cu musica di Tipico Los Amigos. Pabien CCCA cu boso uniform nobo.

Pa dia 22 Juni 2011 lo aparece den Corte di Prome Instancia:

Pa 13:00 pm: C.A.P. ta wordo acusa di tabata tin den su posesion den e periodo di 30 di April 2009 te 8 di Juli 2009 imagennan sexual di menornan di edad.

Pa 13:45 pm: R.S.R.v.d.B. y C.E.G. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di un television y otro propiedadnan di un persona riba 26 di Mei 2010.

Pa 14:30 pm: B.P.A.W. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 22 di Augustus 2010,

door di dal e cu mokete of wanta den su cara, a consecuencia di cual e persona a sufri dolor y/of a haya daño. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e mes persona aki riba 22 di Augustus 2010 cu un arma (esta, un piedra), door di dal e cu e piedra na su pia, a consecuencia di cual e persona a haya dolor y a sufri daño.

Pa 15:00 pm: R.J.T. ta wordo acusa di a, cu e intencion pa causa daño fisico na un persona, a dal e na un manera intencionalmente violente varios biaha cu mokete den cara riba 20 di Mei 2010. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e mes persona aki riba 20 di Mei 2010, door di draai su man robez, a consecuencia di cual e persona su braza a kibra. Alavez e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e persona riba e fecha ya menciona, door di schop e varios biaha na su pia, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.

Pa 15:45 pm: M.J.M. ta wordo acusa di ladronicia den un supermercado di pasta di djente y/of otro cosnan riba 2 di Augustus 2010.

Pa 16:15 pm: G.M.P. ta wordo acusa di ladronicia den un tienda di un holoshi riba 23 di April 2010

Drechamento di Maria van Oranjestraat San Nicolas

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu diamars 21 di Juni 2011 lo cuminsa cu drechamento di e caminda cu yama Maria van Oranjestraat. E caminda lo ta cera di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi cu baricada- y borchinan di aviso. E trabaonan lo tin un duracion di nuebe dia. Ta pidi tur automobilista y doño di negoshi y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual DOW ta pidi su disculpa.

Cosnan ta mustra scur den destaho publico pa haf

Compania Astec di Eduardo De Veer & Partners a wordo acomoda?

STA. CRUZ -- Tur cos a cuminza algun aña pasa ora cu Gobierno di MEP a prepara pa mudamento di haf. Haf di carga mester sali di Oranjestad y bay Barcadera. Desde inicio, Gobierno di MEP a haye den basta problema cu Eduardo de Veer y su compania Astec & partnters. E compania Astec cu ta un stuwador no tabata kier a laga los y a para ariba cu nan tin exclusividad pa opera e haf nobo na Barcadera. Sinembargo e vision di Gobierno tabata mucho mas grandi, unda lo mester crea un tipo di hub di diferente liña grandi di carga. Esaki lo mester crea un desaroyo economico pa nos pais. Despues di hopi lucha den Corte contra Astec, sentencia a cay cu Gobierno mag di tene un destaho publico pa asina busca un partner strategico cu por garantiza desaroyo di un haf grandi cu lo wordo usa pa diferente compania grandi. Sinembargo na e momento ey, MEP ta perde eleccion y AVP ta drenta Gobierno. Prome decision di Gobierno di AVP ta cu nan no ta interesa den un destaho, pero nan ta scoge pa bay sinta cu Eduardo de Veer y Astec na mesa. A sinta mas di 3 luna na mesa y aki a mustra e compania Astec henter e plan.

Depsues di 3 luna nan no a logra nada y Gobierno a dicidi di bay un destaho publico. Den e destaho aki a participa 15 compania di cual NINGUN a entrega un oferta cu solamente Astec. E pregunta ta DICON? Kico a bay robez cu ningun otro compania a entrega un oferta? A ser bisa cu varios compania a haci diferente pregunta, pero no mas 10 dia prome cu mester entrega e oferta, APA a duna contesta. Pa nos esaki ta keda SCUR. Imposibel cu den 15 compania ningun no ta duna oferta. Ta dicon anto?

Awor nos ta haya cu e unico compania cu a duna oferta ta Astec. Minister de Meza ta bisa cu e lo bay sinta na mesa pa asina mira kico Astec a ofrece y pa mira con por yega na otro. Kico nos por conclui? Cu awor ta bay suaviza of modifica e destaho pa Astec, door cu ta nan SO a entrega oferta? Esaki no ta creando nada otro cu duda den henter e proceso y nos ta exigi pa haya claridad ariba henter e proceso aki.

Homber cu arma di candela kier tira hende

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo 11:30 di anochi, na un nightclub den L.G. Smith Blvd, pa un pelea. Na yegada polis a papia cu e homber F. y el'a bisa polis cu un homber a bin eynan cu un Glock-17 y tabata kier a tira un hende. Despues el'a cana bay direccion pariba. Polis a busca den vecindario, pero no a topa cune.

Yiu a exigi regalo di Vaderdag bek

STA. CRUZ -- E homber R.H. diadomingo atardi pa 4:30 a bay warda di polis na Noord y kier duna keho di menaza contra su yiu homber G.H. E ta conta polisnan cu su yiu homber diasabra a duna tres regalo pa Vaderdag, un Blackberry, un camara y tambe un holoshi. El'a bisa polis cu e blackberry tabata kibra, como cu e no tabatin e bala. Diadomingo e yiu G.H. a bin bek cerca e tata y ta exigi pa e haya e blackberry bek. Ora cu el'a mira cu e blackberry ta kibra, el'a rabia y a acusa su tata y su ruman cu nan a kibra e blackberry. El'a bisa e ruman muher cu e ta bay hinca su tata cu cuchiu. E tata tabata kier pa polis intermedia. E tata a bisa cu e yiu no ta traha y ta puntra su mes na unda el'a haya e cosnan ey.

Cu 15 compania internacional no a duna oferta ta señal cu....

No tin confianza den De Meza y Gobierno di AVP

No tin un clima di inversion

STA. CRUZ -- Cu 15 compania internacional ta abstene y rechaza di deal cu Gobierno di Aruba mester ta un señal di algo serio.

Cualkier compania internacional lo mester por wordo asegura di su inversion den cualkier pais. E prespuesto y posicion financiero di e pais ta instrumentonan cu ta wordo midi. Si companianan mira cu e cifranan di un pais ta na werki acompaña pa promesanan falso di eliminacion di BBO y sin cumpli y si mira e deficit grandisimo di nos pais, e lo ta un motibo pa core cu inversionistanan. E clima di inversion no ta propicio. Pues cu 15 compania a nenga di duna oferta mester por wordo mira tambe cu companianan di renombre internacional no tin confianza den nos pais. Mike de Meza tin cu haci un analisis y den caso cu esaki a pisa pa core cu companianan internacional, anto De Meza mester tene honor na su mes pa retira.

Dicon Oscar a permiti AVP usa e stranheronan y despues traiciona nan?

Pa naturaliza awor mester siña Hulandes y Papiamento

STA. CRUZ -- Anticipando e trabao cu Oscar lo haya cu Benny Sevinger, ta bon momento pa nos haci e pregunta: Dicon Oscar Fernandes a permiti su partido AVP pa usa e stranheronan? A convence nan pa vota AVP y awor a introduci idioma Hulandes pa nan por naturaliza. Hulandes ta un idioma basta complica. Te hasta e propio Arubiano cu a haya Hulandes na school, no por domin'e bon. Ta mucho mas facil pa un Latino siña papia Papiamento cu Hulandes. SOLO DI PUEBLO a comprende cu ta desde aña 2002 Hulanda kier a impone e condicion aki pa naturaliza. Sinembargo ex-minister di Husticia tur tempo a tuma un postura fuerte contra Hulanda di bisa NO! Un idioma, esta Papiamento. Esaki no ta conta unicamente pa Latinonan, pero awor tambe pa Chines y otro nacionalidadnan. Partido AVP a campaña fuerte pa gana e voto di stranheronan, esta e Arubiano nobo. Casi tur Arubiano nobo tin famianan na Aruba cu tambe kier naturaliza. Hopi di nan, apesar cu nan no por a vota, a campaña pa AVP.

Awe nan ta haya nan mes presenta cu e cuenta cu AVP a traiciona e confianza di stranheronan na Aruba. Lo ta bon pa Oscar Fernandes splica kico ta e motivacion di Gobierno di AVP pa a permiti y coopera cu Hulanda pa introduci e idioma Hulandes durante examen di naturalizacion.



Segun Sr. Alfonso Boekhoudt di APA:

Na su debido momento lo evalua dicon e destaho no tabata atractivo pa companianan y lo por re-defini un destaho nobo

Awor lo bay studia e oferta di Astec



STA. CRUZ -- Director di APA, sr. Alfonso Boekhoudt den un conferencia di prensa ayera tardi a bisa cu e destaho publico a cana segun tur condicion cu a wordo poni door di APA. E hecho cu un compania a entrega su oferta no significa cu e compania aki a gana e bid, pero lo mester analiza su oferta. Si su oferta ta aceptabel, e ora por bisa cu el'a gana e bid. Den mes rosea e director di APA a bisa masha hopi compania a participa den diferente ronda di pregunta. Tur a haya nan contesta na tempo. Sinembargo sr. Boekhoudt mes a bisa tambe cu na su debido momento lo por bay evalua dicon tur e otro companianan a nenga di duna oferta. Lo por bay analiza cual ta e condicionnan cu ta menos atractivo pa e inversionistanan/ operadornan. Sr. Boekhoudt a bisa cu den caso cu nan no keda cla cu Astec e ora ey nan lo por re defini un otro destaho publico mas atractivo. Sr. Boekhoudt a bisa cu APA tin awor 2 luna pa studia e oferta y pa bini cu un contesta. Otro opcion cu no ta discutibel awor aki ta e hecho cu APA mes por desaroya e mudamento y e haf nobo y na e momento ey haci un destaho pa un operador adecua.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Cifranan di Banco Central ta mustra cu Gabinete Eman no ta bisando e berdad

STA. CRUZ -- Siman pasa Banco Central di Aruba a publica su relato pa aña 2010 den cual tin cifranan cu ta duna nos un bista di e finanzas publico di nos Pais. Pasando den e cifranan aki ta bira bisto cu Gabinete Eman no ta sincero cu e Pueblo di Aruba, ya cu nan no ta papiando e berdad riba e situacion di nos finanzas publico.Na hopi ocasion nos gobernantenan ta indica cu nan a hereda un deficit financiero di 400 miyon di e Gobierno anterior, pero e cifranan di Banco Central ta confirma cu e deficit na 2009 tabata 163 miyon y no 400 miyon manera nos Minister di Finanzas ta bisa nos. Segun nos gobernantenan, Gabinete Eman a baha gastonan di gobernacion, principalmente di e postnan di personal y di "goederen en diensten." Pero e cifranan di Banco



Central ta papia otro idioma y ta bisa nos cu e gastonan aki a subi envez di baha. E post di personal a subi di 579 pa 603 miyon y e post di "goederen en diensten" a subi di 205 pa 221 miyon den aña 2010. Nos Minister di Finanzas a bisa nos cu a logra baha e deficit di nos Pais, pero cifra ta indica cu a subi e deficit aki di 163 pa 210 miyon den 2010. Segun Banco Central, e deficit aki a wordo crea, entre otro, door di un subida di gastonan di Gobierno cu 129 miyon. Na varios ocasion nos ministernan y parlamentarionan di AVP a indica cu e Gobierno anterior a haya biyones pa traha cune y Gabinete Eman no a haya tanto placa asina. Pero cifra di Banco Central ta mustra cu na 2010, Gobierno a recibi 1,183 miyon (1 biyon 183 miyon) na entrada, cual ta 75 miyon mas compara cu aña 2009. Asina mes cu a haya mas entrada, contando e 259 miyon di Valero cu a drenta caha di Gobierno, asina mes nos deficit financiero a crece cu 47 miyon den aña 2010. Cifra ta mustra tambe cu Gabinete Eman enves di a baha e debe di nos Pais a crea mas debe. E debe di nos Pais a subi bay te cu 55.2% di nos GDP, na unda cu esaki pa 8 aña largo tabata na un averahe di 45%. E rapport ta menciona tambe cu e medidanan cu Gabinete Eman a introduci a base di Dialogo Social, e reforma di pensioen di APFA, AZV y AOV, segun analisis di Banco Central, lo mester resulta den un mehoracion di nos finanzas publico den aña 2011. Pero cifranan di e presupuesto di nos Pais pa 2011 ta mustra cu nos finanzas publico enves di a drecha, a empeora. Nos deficit financiero pa aña 2011 a crece di 210 bay te cu 325 miyon. Un subida di 115 miyon den solamente un aña di tempo! Pues asina mes cu a pasa e medidanan aki pa haya yena e caha di Gobierno, nos ta constata cu nos gobernantenan a derocha e placa aki, creando un deficit aun mas grandi pa nos Pais. Pesey Pueblo di Aruba, laga nos habri nos wowo pa e realidad y cada ken huzga pa nan mes si Gabinete Eman ta bisando e Pueblo aki e berdad di nos finanzas publico. Pasobra un cos ta sigur, segun e cifranan di Banco Central, Gabinete Eman NO ta bisando e berdad.

Remitido

Auxilio... Caminda malo na Sabana Liber

Ya pa lunas ta trahando riba e caminda di Sabana Liber, cu tin e automobilistanan cu ta trafica diariamente riba e caminda ey cansa y pior aun esnan cu ta biba ey dilanti.



Desde un 2 siman atras a coba e caminda a yene cu grijs a sak'e y a bolbe cob'e, e buraco ta basta hundo y no solamente e ta un molester pe automobilistanan e ta hopi peligroso. Tin un baricada poni banda di pariba net ne T Kruising cu ta hopi cerca di e buraco, cualkier slipmento, tuma un bocht grandi of cualkier descuido, un auto por cay den e buraco ey cu lo por tin un resultado hopi fatal. Ta parce cu no tin fin di keda cla cu e caminda y e awa no ta seca pior cu atrobe awa a yobe y a yena e buraco. Pesey ta pidi tur automobilista, peaton, ciclista, pone bon tino ora ta pasa ey banda .

Nos ta spera cu DOW pronto por bin cu un solucion pa e caminda aki pasobra e tin nos automobilistanan cu ta frecuenta e caminda aki hopi cansa. E ta un caminda cu hopi trahador di hotel ta tuma pa evita tur e trafico den Playa y riba e caminda di Kibaima.

Yena cuestionario di canal 19 SPACE riba www.setar.aw y gana un camara Finepix F60!

STA. CRUZ -- SETAR Cable Services conhuntamente cu Turner ta rifa 2 camara Finepix F60, Fujifilm entre tur e participantenan na e encuesta cu tin riba e website di SETAR www.setar.aw Tur esnan cu bishita e website di SETAR y yena e cuestionario di canal 19 SPACE ta participa. E campaña ta cuminsa entrante dia 17 te cu 26 di Juni. Dialuna dia 27 di Juni ta anuncia e ganadornan di e 2 camaranan moderno aki. E preguntanan di e encuesta ta basa riba canal 19 SPACE, cu recientemente SETAR Cable Services a inclui den e pakete. E canal ta pasa programanan yen di accion, suspenso, terror, sciencia ficcion, aventura y nan ta desea pa e cliente conoc'e un tiki mas di tur e tin pa ofrece como canal. Aparte di pelicula, e canal ta ofrece serienan hopi exitoso, peleanan grandi di boxeo, weganan di NBA, y tambe arte mixto marcial cu Strikeforce. Pa participa den e sorteo pa por gana un di e 2 camaranan aki, por bishita SETAR su website www.setar.aw y selecta e slider di SPACE na e homepage cual lo dirigi bo directamente na e pagina cu e preguntanan. Djis yena nomber, email adres, y tambe number di telefon. SETAR lo yama e ganadornan directamente dia 27 di Juni proximo. Pa mas informacion por tuma contact na 5251700.

Mas Medida AVP

AWA
aumento 11%



CORIENTE
aumento 13.3%

Si Gobierno negocia cu Astec y modifica e condicionnan di proyecto pa Eduardo de Veer...lo significia

Corupcion den proyecto di waf

Ta structuralmente a core cu 15 compania?

STA. CRUZ -- E asunto di haf merece atencion grandi di pueblo di Aruba. Tin algun desaroyo cu lo por ta scur y monstruoso. Un total di 15 compania kier a bid pa proyecto di haf. Niun no a bolbe mas y ta Astec so a keda. Awor ta tende Minister de Meza bisa cu e tin cu bay waak kico ta kico y e lo mester papia cu Astec. E compania Astec a haci masha dificil den pasado pa cu e proyecto aki. Awor ta bin e parti mas serio! Si encase cu Gobierno bay modifica e plan original y condicionnan original pa Astec, esaki ta significa cu ta viola e derechonan pa duna tur otro compania mes un trato. Pues si Gobierno di AVP ta kere cu nan lo bay regala Eduardo de Veer nos haf, door di konkel na condicionnan y suaviza nan pa acomod'e, nos ta anticip'e cu nan lo keda responsabel pa e corupcion aki. E manera cu henter e proceso aki a bay ta hole stinki y parce cu den un forma organiza y structura kier acomoda Eduardo de Veer y su partnernan den Astec.

Na Sabana Grandi:

Chauffeur bao influencia a bolter cu auto

STA. CRUZ -- Diadomingo den oranan di madruga na Sabana Grandi un Toyota Tercel a perde control, ranca meter di awa y bolter. Di biaha a despacha patruya di Santa Cruz pa e sitio. Na nan yegada polis a topa cu e Tercel blanco A-39281. E chauffeur tabata bon cansa tras di stuur. El'a conta cu e tabata biniendo for di Yucuri pero door di velocidad el'a bolter. Polis a detene y hib'e warda pa supla. Mientras tanto a notifica WEB pa bin traha riba e meter di awa kibra.







Ronica Lopez ta splica di e ventahanan di e alternativa di Surf & Mail Hybrid



STA. CRUZ -- "Den e temponan aki difícil económicamente, e sistema di Surf & Mail Hybrid por yuda un hende maneha su gastonan di telefon mientras e ta haci uso di "unlimited data" riba su telefon.", asina Ronica Lopez, ehecutivo di departamento di Mercadeo di SETAR ta splica.

Esaki ta un alternativa pa esnan cu ta usa telefon smartphones prepaid. Manera ya ta conoci cu pa prome biaha Aruba su compania SETAR ta e ganador di e prestigioso award di e publicación di renombre internacional Global Telecom Business na Inglatera. Aworaki Aruba su nomber ta hayando fama via di SETAR su producto di innovación aki. Varios operador y analista kier sa mas di e solucion unico aki di hybrid cu SETAR, pues Aruba a bin cune. Debi na esfuerzonan conhunto di expertonan di Acision y SETAR pa bin cu un producto y sistema nobo cu ta beneficia e clientenan, awe ta ricibi un reconocimento internacional pa e inovacion. Manera ta conoci SETAR a lanza e sistema di telefonnan Hybrid cu ta tanto den post-paid y pre-paid na September 2010. Ronica Lopez ta splica encuanto di e sistema unico rond mundo aki cu ta permiti un persona inverti den un Smartphone sin tin mester di paga hopi pa e servicio di data. SETAR ta ofrece un abonnement vast pa haya acceso di data. E otro beneficionan di Surf & Mail Hybrid ta entre otro cu bo ta maneha bo gastonan sin tin di cambia bo number di telefon prepaid. Diabierna ultimo dia 17 di Juni 2011 SETAR tabata invitado special na e conferencia anual "B/OSS (Billing/Operation Support Systems) Live" cu a tuma lugar na National Harbor cerca di Washington, DC.

E conferencia aki ta specialmente pa operadornan di comunicación y media, fabricante- y analistanan rond di mundo.

Como parti di un seccion SETAR a mustra durante su presentacion con el'a haci uso di un producto di e compania Acision pa e por a mehora su ofertanan na su clientenan pa tanto prepaid como postpaid. E presentacion cu SETAR a duna a inclui detaye riba e solucion, a mustra e beneficionan cu SETAR a logra y tambe a discuti con e solucion di e producto nobo aki a mehora e nivel di control y flexibilidad cu e ta ofrece e clientenan. Pa mas información di e producto aki specialmente pa esnan cu ta kies pa smartphones den Prepaid, por pasa cualkier Teleshop y puntra encuanto di e Surf & Mail Hybrid of bishita www.setar.aw

Na Piedra Plat:

Accidente cu basta daño material y herido



STA. CRUZ -- Diadomingo den oranan di anochi riba e caminda principal di Piedra Plat, pabao di Bright a sosode un accidente cu heridos y basta daño material. Di biaha ta despacha polis y ambulance pa e sitio. Aki polis ta constata cu chauffeur di e Nissan Sentra tabata bao influencia di alcohol. E tabata biniendo di pabao y pa un of otro motibo e mester a bay core na banda contrario, net na momento cu un Hyundai corra tabata biniendo di pariba. E chauffeur aki a haci tur su esfuerzo pa baha caminda pa e Nissan Sentra no dal den dje pero tabata en vano. E Nissan Sentra a bin dal na su banda y a laga dos persona herida y cu dolor na man. Ambulance a transporta esnan herida pa hospital.





Problema y pelea entre tres muher

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diasabra pa 2:32, na un bar restaurant pa un pelea entre muher. Na yegada di polis, e homber E.Y.F di Venezuela di 26 aña, a declara cu su casa V. a wordo maltrata pa tres muher. V. a declara cu nan a dale cu un botter sin ningun motibo. E contra partido e muher L.B.S. naci na Colombia di 29 aña, a bisa polis cu el'a wordo maltrata pa e homber F. y e muher V. El'a bisa cu V. ta esun cu a manda un botter den direccion di e bar y door di esey a cuminsa un pelea. B. a bisa cu e otro muher tabata presente, pero el'a bay caba. B. y G. a bisa cu ta V. ta esun cu a cuminsa e pelea. Riba e video, polis a mira cu enberdad ta V. a cuminsa cu e pelea. Ora cu polisnan a sali di e bar, V. no tabata mas na e sitio. Su casa si tabata na e sitio y a bisa polis cu e muher a bay cas na Tanki Leendert. Polis a manda tur hende for di e sitio, pa no tin mas problema.

ROYAL POWER S.B.T.

ta invita henter pueblo di Aruba pa

Champ of the Champs 2011

E di 5 Edicion

Bao Auspicio di Aruba Softball Bond



Dedica na dos pitcher
Angel Gonzales y Alvaro Barrios

Teamnan internacional:

Hulanda	Synergy	Aruba	Royal Power
Corsow	Destroyers	Aruba	Gess Power
Corsow	Survivors	Aruba	Honda Catiri
Bonaire	NS Braves	Aruba	Montaña Braves
Venezuela	Federales	Aruba	Calabas Blue Jay
Venezuela	Defenders	Aruba	Hitman Gillette
USA	Boston USA	Aruba	Pirates
		Aruba	Quisqueya

Lugar: Veld di Kudawecha

Fecha: 27 Juni - 3 Juli 2011

Musica: SORPRESA! 1 di Juli

OREO 2 di Juli - TSUNAMI 3 di Juli

DJ: ALVIN ALL THE WAY









Entrada General Afl 2,= Ora tin Banda Live Afl. 5,=

Anochi di informacion tocante programa di preparacion di Gerrit Rietveld Academie

Na EPI

STA. CRUZ -- Diahuebs, dia 23 di Juni, Departamento di Cultura ta tene un anochi di informacion tocante e programa preparatorio di Gerrit Rietveld Academie cu lo cuminsa na Oktober di e aña aki.



Hoben- y mayornan cu ta interesa di haya mas informacion ta bon bini cuminsando di 7'or di anochi den e collegezaal di EPI na Seroe Blanco (gate nr.2). Lo splica mas amplio tocante e programa, inscripcion, duracion, gasto y tambe tocante e estudio avanza di Arte Plastico y Diseño cu ta cuminsa na Oktober 2012. Tambe lo pasa algun clip di studiante y artistanan cu ta of a sigui un estudio avanza den e ramo aki, unda nan ta compartinan experiencia. Ta bay tin oportunidad di haci pregunta na algun artista conoci di Aruba y tambe na representante di Departamento di Cultura. Riba e anochi aki mes por inscribi pa e programa di preparacion. Mester trece un copia di paspoort y dos pasfoto pa entrega hunto cu formulario di inscripcion.

A encontra curpa sin bida na rif di Barcadera



STA.CRUZ--Diadomingo atardi a encontra un curpa sin bida pega den en mangroven riba un rif na Barcadera.

Autoridadnan concerni a yega di biaha na e sitio. Banda di 6'or y mey dokter a constata morto. Personal di rescate a logra saca e curpa sin bida for di lama y a trece e curpa tera. No tin sigur pero ta pensa cu e curpa ta di Robert "Bob" Keith Mandelbaum di 62 aña di edad. Ultimo biaha cu a mira Bob ta diasabra, dia 11 di Juni . Dos aña pasa el'a ser interna den PAAZ. No a logra confirma identidad di e curpa.

Lo eherce control na momento di entrega declaracion di Winstbelasting 2010



STA. CRUZ -- Servicio di Impuesto ta participa cu e aña aki un vez mas lo eherce control riba e formulario di declaracion (aangiftebiljet) di winstbelasting di aña 2010. Esaki ta significa cu prome cu acepta e declaracion na momento di entregamento, lo controla si esaki ta completamente yena. Si tin mas cu diez (10) declaracion pa entrega, mester haci un cita.

Despues di a haci e controlnan necesario, Servicio di Impuesto lo duna e cliente un comprobante di entregamento. Aki ta sigui un splicacion mas amplio.

Control: Prome cu acepta e formulario di declaracion, Servicio di Impuesto lo controla esaki riba e siguiente puntonan: E formulario ta esun original. Mester entrega e formulario original bek. E formulario original tin un label y barcode riba dje. Si a usa un programa pa yena e formulario digital, por pone un printout como anexo na e formulario original. No a haci cambio riba e formulario. No lo acepta e declaracion si tin cualkier cambio den e 'header' di e formulario. No por cambia por ehempel e datonan di e cliente of e aña fiscal. E declaracion original ta firma. Mester firma e declaracion original. Si un consehero ta bay firma e declaracion pa su cliente, mester tin un carta di apoderacion acerca. Tur suma ta na florin di Aruba. No ta acepta e declaracion si a yena e sumanan na dollar Mericano, Euro of otro moneda. Number di telefon ta yena. Menciona por lo menos un number di telefon den e declaracion. Tur seccion cu ta aplicabel pa e empresa ta yena. Cualkier seccion cu no ta yena lo causa cu no por entrega e declaracion. E seccionan cu ta forma parti di: a. activa y pasiva di empresa (fiscale vermogensopstelling) y b. calculacion di ganashi fiscal (fiscale winstberekening), mester ta yena. NO lo acepta e declaracion si: 1. E empresa tabata activo den aña 2010 y no a contesta pregunta 8a, 8b of 8c y e declaracion no ta contene e sumanan necesario; 2. Na un seccion a yena un suma total solamente y pues no a yena e seccion completamente; 3. A laga e seccionnan habri y a referi na e cuenta anual. A entrega e cuenta anual como anexo na e declaracion. Ta obligatorio pa entrega e cuenta anual di e empresa. Si acaso un empresa no tabata activo den aña 2010 of pa equivocacion a ricibi un formulario di declaracion, e ora por indica esaki riba e prome pagina di e formulario. Den e caso aki no tin mester di entrega e cuenta anual, pero si mester firma e formulario di declaracion y entrega esaki bek. E anexonan ta contene tur dato di e empresa. Menciona riba tur anexo: 1. E nomber di empresa; 2. E 'persoonsnummer' di empresa; 3. E seccion na cual e anexo ta referi. Ta sumamente importante pa cumpli cu tur e puntonan menciona. Asina e cliente ta evita cu Servicio di Impuesto ta debolbe su declaracion bek. Si e declaracion ta completo y corecto, e procesamento tambe por sosode liher despues.

Entregamento: Por entrega e declaracion na oficina principal na Camacuri of Oficina di gobierno na San Nicolas. E conseheronan of representantenan cu tin mas di diez declaracion pa entrega, mester haci un cita via e-mail: aangifte@siad.aw. Menciona den e e-mail cuanto declaracion ta bay entrega. Servicio di Impuesto lo contesta via e-mail ki dia y ki ora por acudi pa entrega e declaracionnan.

Comprobante di entregamento: Ta duna comprobante di entregamento despues cu a controla e declaracion. Servicio di Impuesto no ta duna comprobante si a deposita e declaracion den postbus. Alavez por stempel e copia di declaracion pa esaki keda como comprobante di entregamento pa e cliente. Ta remarca cu e cliente mes mester percura pa saca copia di tur su documentonan.

Dia pa entrega declaracion: E ultimo dia pa entrega e declaracion di winstbelasting 2010 ta 1 di Augustus 2011. Ta consehabel pa entrega Servicio di Impuesto no ta duna servicio di saca copia.

Ultimo: E declaracion mas pronto posibel y no warda te na ultimo. Mester tene na cuenta cu ta tuma tempo pa eherce e control. Si warda te na ultimo ta nifica haya un cita mas laat of para den rij y e ora e tempo di espera ta bira mas largo tambe. Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente y specialmente e conseheronan fiscal of representantenan, pa cuminsa entrega e declaracionnan di awor caba teniendo debido cuenta cu tur e puntonan menciona akiriba. Asina despues Servicio di Impuesto por procesa e declaracionnan mas rapido y evita atraso.

Bo kier gana bo mes un cargador di baby?

STA. CRUZ -- Bo baby, nieto, sobrino a nace den e luna di Juni 2011? Ata bo chens pa tin bo mes un cargador di baby. Entre awor y dia 10 di Juli lo ta tumando registracion di babynan cu a nace den Juni pa e campaña. Con ta participa? Manda e potret di e baby y su mami cu nan nomber y e baby su fecha di nacemento na info@arawakmums.com y share cu nan via Facebook pa nan pasa post riba Arawak Mums su wall "Mi baby ta in!" Tene cuenta cu mester ta riba e fan page, no tag e pic, ni post e riba nos wall, solamente manda nan via email. Nos lo post e baby su pic den un Album: "Baby of the Month: Juni 2011". Ken lo gana e luna aki su FREE Wrap? Prepara pa waak e campaa aki tur luna! Bishita nos na www.facebook.com/wearyourbaby.

Informacion pa studiantenan cu a haci aplicacion pa un prestamo pa estudio pa aña 2011-2012

STA. CRUZ -- Departamento di Enseñanza, seccion Facilildad di Estudio y Guia, ta invita tur studiante cu a aplica pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y kendenan a pasa nan examen cu exito (sea e aña aki of den añanan anterior) pa pasa na Departamento di Enseñanza pa busca e carta relaciona cu otorgamento di dicho prestamo.

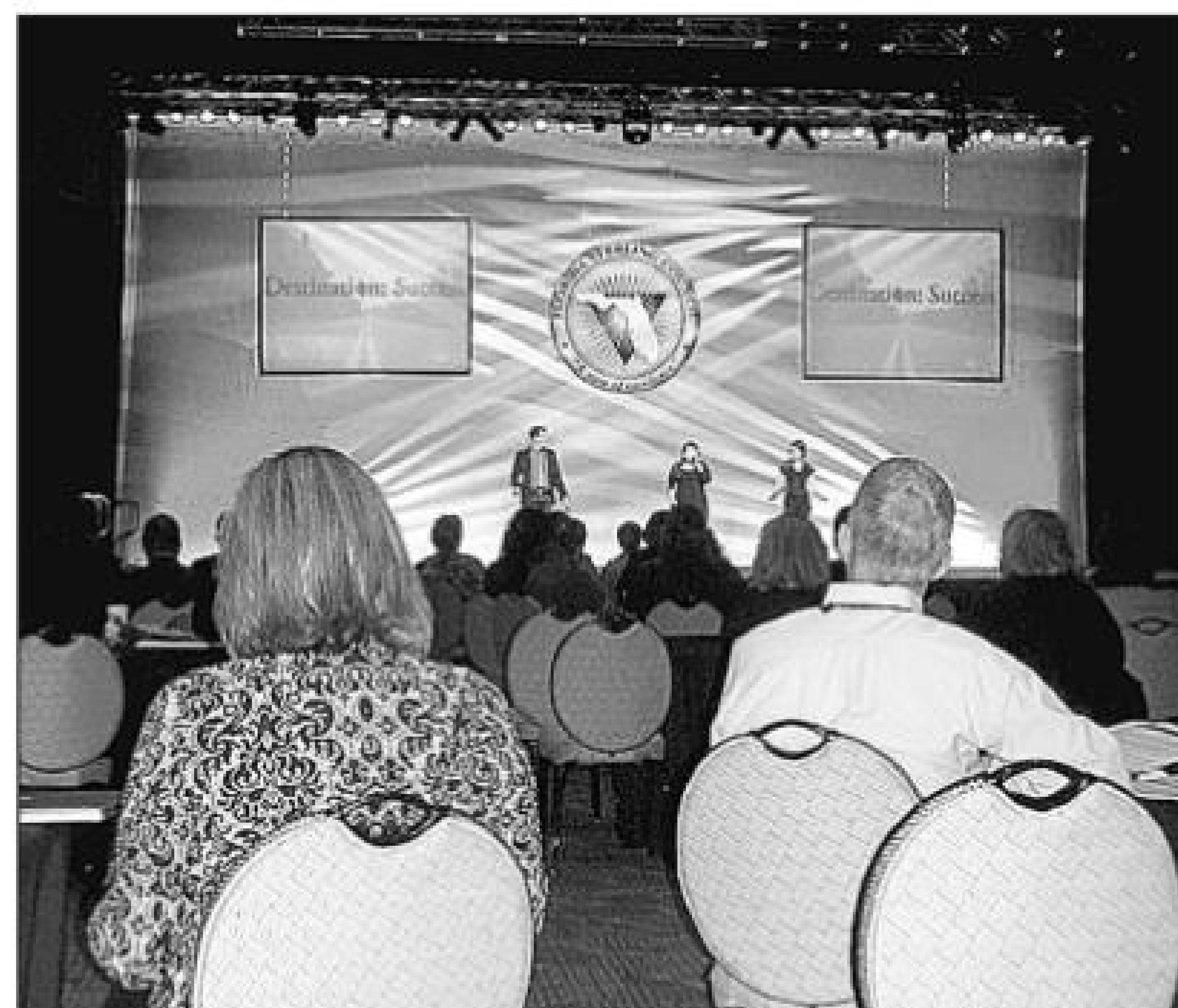
E dia pa pasa ta DIASABRA, 25 di Juni 2011, entre 7:30 di mainta pa 4:30 di atardi den Caya G.F. 'Betico' Croes 38 (ex-edificio di Interbank). Si tin cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu e seccion di Facilidad pa Estudio y Guia na telefoon 528-3333.

Aruba Learning su team ta representa Aruba durante e 19th Annual Florida Sterling Conference



STA. CRUZ -- Durante e prome siman di Juni, Helen Guda y Esther Broeksema a asisti e 19th Annual Florida Sterling Conference na Orlando. Nan a tuma e oportunidad pa asisti entre otro e workshop di Leadership and Management Principles, Visionary Leadership defines your brand, The CEO Challenge, Motivating Individuals y Patient-Centered Care. En especial a descubri un ehempel di cuido estelar, unda e pacient ta central, na West Kendall Baptist Hospital. E sesion nan tabata definitivamente hopi inspirante y a duna Aruba Learning su team ideanan nobo y fresco cu por incorpora den nan programanan pa asina sigui subi e nivel di calidad di nan training y e resultado pa nan clientela.

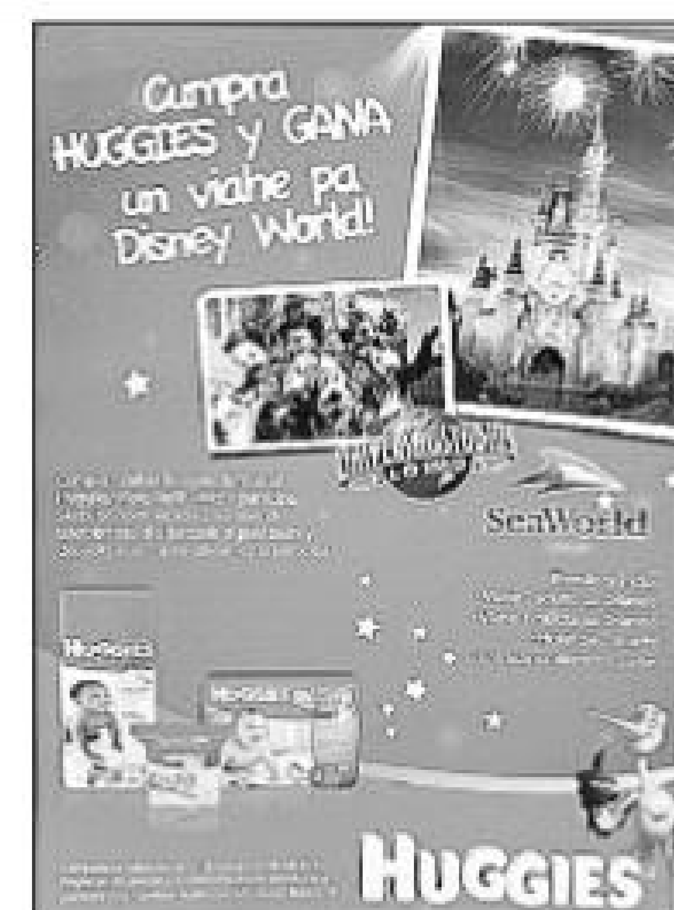
E Annual Florida Sterling Conference ta organiza pa Florida Sterling Council cual a wordo estableci na 1992. E Florida Sterling Council ta otorga e Governor's Sterling Award na organizacion nan cu ta mehora nan manera di opera significantemente y ta logra demostra excellencia den nan trabao. Pa medio di atende conferencianan unda excelencia ta e enfoke central Aruba Learning ta sigui mik pa traha riba un nivel di excelencia y calidad di servicio cu ta competi na nivel internacional, esaki na su turno ta beneficia Aruba su mercado. Bo kier sa mas tocante Aruba Learning y su servicionan? Add nan riba Facebook na www.facebook.com/arubalearning of bishita www.arubalearning.com



Cu broeki y wipes marca Huggies bo por participa pa GANA UN VIAHE PA 3 PERSONA PA DISNEY WORLD



STA. CRUZ -- Huggies a lanza un campaña fenomenal, unda cu henter famia por disfruta di e premio. Cumpra cualkier producto di Huggies JUMBO of un Huggies 144ct Refill Wipes, skirbi bo nomber, adres y number di telefon tras di e paki bashi y deposita esaki den e tombola na e tiendanan cu ta participa. Vakantie grandi ya ta den porta y imagina bo gana un viahe pa 3 persona na e mundo di maraviya di tanto mucha como hende grandi, Disney World. Un oportunidad cu bo mester ta den. Imagina bo un premio unico cu ta inclui: Viahe pa 2 adulto pa Orlando – Viahe pa 1 mucha pa Orlando – Hotel pa 7 anochi – Entrada na diferente parke di diberticion na Orlando. P'esey mes cumpra bo Huggies Jumbo y Huggies Wipes Refill di 144ct y participa! E campaña aki ta valido pa un temporada masha limita mes. Reglanan di e campaña ta obtenibel na tur e tiendanan cu ta participa y tambe na Comfort Healthcare N.V. situa na Seroe Blanco 19. Oduber Agencies ta desea tur hende hopi suerte cumprando e productonan di cuido di baby, Huggies.



Pa e cliente di region pariba di brug

Oficina Pa Comunidad ta keda cera te proximo aviso

STA. CRUZ -- Departamento di Asunto Social (DAS) ta informa na su cliente nan di region pariba di brug cu e oficina Pa Comunidad San Nicolas situa na Caya Dick Cooper 11 ta keda cera te un proximo aviso pa motibo di trabaonan di mantencion den e edificio.

Ya desde siman pasa Oficina pa Comunidad mester a cera su portanan pa servicio debi na diferente keho di tanto trahadonan como cliente. Loke na prome instante a parce di ta un problema cu e sistema di riolering a bin ta resulta un problema di e sistema di airco. Diferente trabao a ser haci pa trece solucion na e problema aki pero te cu ainda esaki no por ser soluciona completamente teniendo na cuenta cu e magnitud di e trabaonan. Por lo tanto e mantencion ta sigui durante e siman aki tambe. Intencion ta pa yega na un solucion rapido, pero no tin un bista fiho ainda di ki dia exactamente por habri e oficina bek. DAS lo avisa e clientenan via e medio di comunicacion nan asina cu tin mas claridad. Si acaso bo persona tin mester di un ayudo of di mas informacion tuma contacto libremente na telefon 5823145 of por pasa na e Oficina Pa Comunidad di DAS na Lagoenweg 11 na Oranjestad.

Un disculpa pa e inconveniencia cu lo por ser causa pa e motibo aki.

Diferente empresario di Colombia na Aruba en busca di oportunidadnan nobo

STA.CRUZ--Dia 23 y 24 di Juni Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta ricibi un mision economico procedente di Colombia. E mision economico lo wordo encabeza pa Camara de Comercio Colombo Centroamericana y de El Caribe. E mision tin como meta pa estrecha y mantene e lazonan comercial cu Aruba tin cu Colombia.

E pais menciona ta wordo considera pais di enfoke pa loke ta trata relacionnan comercial internacional di nos pais. Tambe e mision ta ofrece e chens na nos comerciantenan pa discubri oportunidadnan nobo. Un grupo di empresario Colombiano lo bishita Aruba durante dos dia pa investiga oportunidad pa haci negoshi cu nos isla. Den e ultimo añanan a mira un aumento di interes y di resultadonan concreto pa cu comercio entre Aruba y Colombia. Na aña 2010 Colombia tabata e di cinco pais di importacion pa Aruba despues di Merca, Hulanda, Panama y Antiyas Hulandes, segun cifranan di CBS. Como tal nos por conclui cu Colombia ta un pais hopi importante pa comercio di Aruba. Tambe por nota cu den e ultimo añanan e variedad di producto procedente for di Colombia ta aumentando. Esaki ta trece oportunidadnan interesante pa e comerciante local y como consecuencia, un oferta mas interesante pa e consumidor. Camara di Comercio Colombo Centroamericana y del Caribe ta encarga cu e parti organizatorio na Colombia y lo compaña e empresarionan pa Aruba. E coordinacion local ta na encargo di KvK cu lo percura pa tanto e agenda di citanan cu empresanan local como presentacionnan informativo pa e grupo di empresario di Colombia. Actualmente KvK ta preparando e citanan entre e empresanan di Colombia y Aruba cu lo tuma lugar diahuebs dia 23 di Juni den auditorio di KvK. Ta conta riba un participacion di ocho empresa Colombiano cu en total diez representante di varios sector. Nan ta consisti entre otro di compania di produccion di bentana, di produccion di pochi plastic cu tapadera den varios tamaño, di fruta y berdura, compania di imprenta etc. Ta di cuater biaha cu tin un mision economico unda varios compania local ta bay topa cu empresarionan di Colombia. Esaki a resulta den varios cooperacion exitoso. KvK ta sigur e mision aki lo ofrece oportunidadnan atractivo pa e comerciante local y ta invita tur empresario interesa pa topa cu un di e empresanan di Colombia pa tuma contacto cu nos via businessinfo@arubachamber.com of na telefon 582.1566 ext. 27/35/42 pa mas informacion.



Proceso di Destaho Publico di APA N.V. ta sigui pa Fase 2

STA. CRUZ -- E proceso di destaho di Aruba Ports Authority N.V. su proyecto di DBFMOT (Concession to Design, Build, Finance, Maintain, Operate, and Transfer) cu ta encera e mudanza di e Terminal di Multi-Cargo pa Barcadera ta drentando den su di dos etapa (fase 2) desde cu el'a wordo inicia na Februari di e aña aki. Tabata tin un total di 15 compania cu a cumpra e RFP (Request for Proposal) y di cual un (1) a entrega oferta na oficina di Notario Rodriguez-Taekema ariba15 di Juni, 2011. Segun sr. Boekhoudt, " E proceso y reglanan pa e destaho publico ta di tal forma prepara cu por tin 10, 15 of 1 compania cu por scoge pa manda nan oferta (bid) aden. Esey no ta afecta e integridad di e proceso cu tin cu continua pa fase II. Nos no sa con bin menos compania a bid, pero loke si nos sa ta cu e reglanan di e proceso



ta keda mescos cu nan ta stipula den e RFP (Request For Proposal)." Den e di dos (2) fase, e etapa di evaluacion di e oferta, un grupo di expertonan lo bay over awor na e evaluacion di e oferta entrega pa evalua si e oferta ta cumpli cu e condicionnan minimo, tanto tecnico como financiero pa cualifica como un oferta valido. Despues di esaki ta sigui cu fase 3, den cual un evaluacion di contenido lo tuma lugar, door di e team di evaluacion. Naturalmente e liña corra den full e proceso ta keda e interes di Pais Aruba y APA manera cu e ta stipula den e maneho di e proyecto aki pa muda e Waf di Carga pa Barcadera y esakinan lo conta den e proceso di evaluacion. Solamente den caso cu e bid ta cualifica y ta un oferta tecnicamente y financieramente aceptabel APA lo por bay over na otorga e concesion na e compania cu a bid. APA a tuma na cuenta diferente scenario, e asina yama "Fall-Back Strategy", cu lo por wordo aplica den caso cu despues di e di tres (3) fase, sali na cla cu no tin ningun bid aceptabel, despues di e evaluacion di e oferta cu a wordo entrega. Entre otro por considera: 1. Cuminsa un procedura nobo di destaho publico cu un definicion adapta di e proyecto; 2. Si tin base suficiente, negocia cu e unico partido cu a entrega un bid; 3. Cera e procedura di destaho door cu no a haya inscripcion valido. APA lo sigui duna informacion den e simannan cu ta bin.

Según Relato di Banco Central pa aña 2010

E perdida di entrada a aumenta mas ainda e presion riba e posicion financiero debil di Gobierno di Aruba

E reducción di tasa di BBO a causa impacto riba e situación financiero



STA. CRUZ -- Finanzas publico a drenta otro fase di adversidad na 2010, ora cu e deficit financiero (incluyendo e cambio den pagonan atrasa) a alcanza un nivel nobo di Afl. 190,4 miyon, equivalente na 4,4 porciento di e GDP. E resultado aki ainda ta mas abao di loke e mester tabata, si no tabata pa e entrada incidental di Afl. 211,6 miyon cu gobierno a ricibi pa motibo di e areglo di disputa cu Valero. Como cu e panorama di e entradanan di e sector publico a cambia durante e periodo 2008-2010, e perspectiva di e finanzas di gobierno pa e tres añanan venidero ta un reto, considerando e necesidadnan financiero substancial pa cubri tanto e deficit presupuestario como e pago di varios prestamo grandi cu ta vence. E perdida di entrada a aumenta mas ainda e presion riba e posicion financiero debil di Gobierno di Aruba. Como parti di su funcion di consehero, BCA a avisa Gobierno di e probabilidad di e riesgo fiscal. Aunke BCA tabata di acuerdo cu gobierno riba e obhetivo di mehora e poder di compra di e consumidor, BCA a expresa su preocupacion tocante e impacto cu un reduccion di e tasa di BBO lo tin riba e posicion financiero di gobierno. Aki nos mester trece dilanti cu no ta Banco Central di Aruba so, pero varios ta e instancianan cu a adverti gobierno riba e consecuencia cu esaki lo tin pa e nos finanzas publico, pero gobierno toch a dicidi di tuma e decisión. Pior di e caso ta cu e reducción di BBO no tabata tin su efecto pa e consumidor ya cu ta tur cos a bira mas caro.

Aruba tin 244 tipo di parha

STA. CRUZ -- Sr Greg Peterson no ta desconoci den nos comunidad na exposicion di Biblioteca Nacional na San Nicolas su persona a haci un presentacion pa asina di su hopi cu e ta haci durante cu e tin su oranan liber. Como 10 aña pasa sr. Greg Peterson a cuminsa conecta cu nos naturaleza unda cu poco poco a cuminsa haya un carisma pa e parhanan cu tin na Aruba. Den un combinacion di saca potret y admira e parhanan di nos aki na Aruba sr. Peterson a cuminsa saca varios potret di nos parhanan na Aruba. Tur e parhanan cu Greg Peterson a saca, ta parhanan di Aruba. Na Aruba tin como 244 tipo di parha na Aruba. Actualmente e parha cu ta luchando pa por wordo nomina pa asina bira e parha nacional di Aruba ta e Shoco. Si logra esey, lo simboliza pa nos cuminsa cuida nos naturaleza. Rond mundo e shoconan ta conoci como animalnan di sabiduria. Hopi parha hunto ta bunita pa mira y dushi pa scucha na momento cu nan ta haci nan zonidonan. Sinembargo no ta tur hende ta pensa mescos. Antes nos grandinan tambe ta stima bestia y ta cria nan hopi biaha na cas. Awendia hotelnan a kibra e naturaleza door di desaroyo di un pais pero nan ta pone restaurantnan pafor cu consecuencia cu e parhanan ta bin na e matanan y tambe na e sucu cu ta wordo poni riba e mesanan. Hopi di e turistanan ta gusta mira e bestianan aki di cerca, pero na momento cu e turistanan bay, e parhanan ta kibra e saconan di suco y ta susha e mesa pa nan come. Trahadornan por coopera y haci e mesa limpi y no opta pa venena e bestianan. Esaki ta un simbolo di cooperacion cu e naturaleza y no venena nan manera cu ta pasando actualmente. Sr. Greg Peterson ta haya cu esey ta un acto di desesperacion si tin hotelnan cu ta mata nos bestianan, particularmente e parha- y yuwananan cu nos tin. Nos mester cuminsa educa nos mes un poco mas y purba di busca un otro solucion pa e bestianan unda cu alavez bo ta forma parti di esnan cu ta rescata nos naturaleza y bo ta yuda conserva nos parhanan. Sr. Greg Peterson ta kere cu ta mihor pa nos traha riba e leynan di proteccion di nos animalnan. Asina departamentonan concerni por actua riba tipo di actonan asina cu ta tumando lugar rond di nos hotelnan. Tambe e ora por duna boet na esnan cu ta masacrando e naturaleza cu nos tin na Aruba. After all e turistanan ta bin Aruba pa su naturaleza y si nos mes ta caba cu ne, aki un paar di aña nos no ta haya turistanan cu lo kier bin Aruba mas pasobra e no tin nada di naturaleza pa ofrece. Actualmente tin un ley cu ta uno di un natuurbeschermverordening , pero falta listanan di cual animal mester wordo protégé. Semper den pasado no tabata kier a termina cu e leynan aki debi cu e no ta conveni hende pa nan tin un lista di e parhanan cu mester wordo protegi debi cu e ora bo no ta haya cu bo tin e responsabilidad. Ta spera cu Gobierno por tuma nota di e situacion aki y cu mas pronto posibel bin cu e lista di e animalnan cu ta protégé. Tambe di e matanan na Aruba cu mester ser protegi . Sr. Greg Peterson ta kere cu si nos ta papiando di amor pa nos patria, nos mester tin amor pa nos naturaleza y nos parhanan . Esnan cu ta haci tipo di actonan pa destrui bida di e parhanan, lo tin mas amor pa nan cartera y no pa Aruba. Nos mester ta consciente cu e naturaleza aki ta pa nos yiunan y nan yiunan.









Diadomingo nos prinsesje di cas Aracelly Tromp a celebra su cumpleaños. E ta hanja hopi bendicion di su mayornan, su tantanan y demás famia. Tambe di tur su amigita(o)nan di skol cu a celebra cu'ne.



May God's many blessings be poured upon you as another year has gone by and another is yet to be unfold. May you rise each day with sunlight in your heart, success in your path, answer to your prayers and that smile that I love to see always there in your eyes.

Baby, Happy Happy 20th birthday, di parti mami Jenny, bo tata, Ashton y demas family y friends, cu ta deseabo best of the best today and always, Luv U baby.

INTERCAMBIA Y KEDA INSPIRA: Heleen Mees

STA. CRUZ -- ATIA lo tin un evento unico, esta Women in Leadership dia 30 di Juni proximo. Lo tin diferente presentacion di oradornan renombra pa despues tin discusion y intercambio di ideanan cu un panel profesional cu ta haci e conferencia aki uno interactivo yen di inspiracion.

Awe nos ta presenta e orador Heleen Mees. E ta economista, abogado y columnista. Desde aña 2000 e ta biba parcialmente na New York y Amsterdam, trahando como Assistant Professor y Researcher na e Universidad di Tilburg y e Erasmus School of Economics, Senior Manager na Ernst & Young, y como consehero pa e Comision Europeo na Brussel.

Banda di su columno den NRC Handelsblad, Mees tambe a publica den corantnan internacional manera The International Herald Tribune, Le Monde, The Financial Times y The Japan Times.
Fuera di esey, el'a publica diferente boeki y organiza simposio tocante



globalizacion, e crisis financiero y e desaroyo di e consecuencia economico di e 'gender gap'. Mees ta critica e desaroyonan Europeo, na unda e ta waak cu e diferencia den educacion entre hende muher y hende homber no tey mas, pero ainda e presencia di hende muher den top di organizacion ta laga di desea.

Su ponencia ta cu Europa no ta usa ful e balor di su 'Human Capital', na unda paisnan manera China y India si ta probecha di e fuente nobo aki.

Den su publicacion Mees ta referi na research internacional, cu ta mustra cu compania cu mas hende muher den senior management ta crece mas liher: management diversifica ta duna mihor resultado. Realidad ta cu den hopi organisacion, e cultura di e compania, gender biases y e manera di pensa den stereotipo, ainda ta un obstaculo pa hende muher bon educa pa yega na un posicion den top. Un strategia cu ta fortifica e nivel mas halto den organizacionnan priva y publico, lo duna un momentum nobo, y lo haci un pais mas fuerte y inovativo den e 'competitive race' cu paisnan manera Asia y Merca. Intercambia y participa individualmente of cu un team y beneficia di un dia yen di informacion valioso, interesante y sigur inolvidabel pa bo y bo compania of organizacion.

E evento aki lo tuma lugar diahuebs, 30 di Juni na Marriott Grand Ballroom di 8:00 am pa 3:00 pm. Entrada ta solamente Afl. 125,- (inclui coffee break y lunch). Kaarchinan ta obtenibel na tiendanan di De Wit & Van Dorp, na Universidad di Aruba, tur filial di Caribbean Mercantile Bank y tambe na ATIA. Por yama ATIA na 582-7593 of email atiaruba@setarnet.aw.

Tambe por haya mas informacion riba facebook y tambe por reserva y ricibi informacion na www.womenleadaruba.com
Nos ta invita tur hende y companianan pa haci esaki un 'learning day' y participa na e evento interactivo aki cu sigur lo inspira e comunidad comercial.

Dushi Tera pa Salsa ta organiza su anochi di Salsa social

Diabierna 24 di Juni 2011 pa 9'or anochi na Samba Caramba Oranjestad

STA. CRUZ -- Un Anochi special pa tur amante di e dushi baile salsa, merengue y bachata. Specialmente pa academianan di baile Salsa y tur esnan cu un of otro manera ta sigui of a sigui cursonan di baile Salsa aki na Aruba. Un biaha mas nos a ricibi e bonita cooperacion di Samba Caramba pa bin practica e baile di salsa, merengue y bachata den un ambiente maduro, pista di baile amplio, bon sonido, musica riba peticion, facilidad limpi y ambiente di discoteca hopi trankil. E temanan di Salsa varia cu otro ritmonan Latino nobo di e billboardnan mundial varia cu cancionnan contemporario di momento lo resona e anochi aki. Dushi Tera Pa Salsa tin en meta pa forma un comunidad Salsero na Aruba pa un y tur. Nos no tin metanan comercial ni competativo; esmas solamente pa grandece baile di Salsa y e buniteza otro bailenan Caribense aki riba nos isla. Nos lema: Salsa & Bachata, un aporte na alegria, integracion y reconciliacion riba nos Dushi Tera Aruba. Samba Caramba ta situa den de La Sallestraat frente di Imelda kleuterschool, banda di e restaurant BBQ House. Dushi Tera Pa Salsa: Baila Salsa, Bachata y Merengue: un aporte na alegria, integracion y reconciliacion riba nos Dushi Tera Aruba.

Sr. Gabriel Kelly, vocero di Bombero:

Relaciona cu Dia di Dera Gay ta conseha pa sea alerta y proteha bo propiedad contra candela



STA. CRUZ -- Ta den e siman di celebracion di San Juan / Dera Gay. Aña pasa tabata tin un campaña hopi extenso di diferente instancia, cu a wordo guia door di Departamento di Cultura. E tempo ey a enfoca hopi riba e mal uso di e dia aki pa kima sushi sin discriminacion. Gobierno ta bezig cu un concepto di un ley di medio ambiente, cual kimamento tambe ta cay den dje. E kimamento indiscrimina aki tin su peligernan y tin e parti di mas grandi cu ta e molester grandi di e huma cu ta afecta tur hende. Sea cu bo ta sufri di astma of den bon condicion, den un ambiente di huma bo no por ta contento. Ta alerta e comunidad e aña aki atrobe. Departamento di Cultura ta bay e aña aki atrobe na schoolnan pa enfoca riba e aspecto aki cerca e muchanan, cu cendemento di candela y kimamento di sushi indiscriminadamente, fuera di e peliger, e tin un molester grandi. Di parti Cuerpo di Bombero, si tin diferente organizacion cu ta celebra e dia aki, e recomendacion ta pa tene cuenta cu e aspecto di medio ambiente. Si mester di kima algo pa cumpli cu e tradicion, cende un candela simbolico cu no mester ta un candela cu ta crea molester. Pa e cas- y negoshinan, tabata tin un temporada seco cu hopi biento. Den e dianan aki tin yobida cu por yuda e situacion, pero no ta un garantia. Ta recomenda pa tene cuenta cu e aspectonan di seguridad, cu e proteccion di bo cas y pertenencianan riba bo tereno. Tene cierto areanan liber di vegetacion, di yerba y sushi, pasobra mas material tin pa kima, mas e ta kima y mas grandi e ta bira y forza e ta haya. E parti preventivo, ta pidi pa tene cuenta cu esaki y sea alerta pa proteha bo propiedad. Den caso di un candela combati esaki pa medio di slang di muha mata y hemchi awa y bati alarma di biaha riba 911.

Remitido

ASUNTO APA Y ASTEC

Den Matutino, Bon Dia Aruba nos por a lesa cu ta Astec so tabata e unico compania cu a entrega un bid pa haya e concesion pa bira e operador di carga na Barcadera. Nos a nota tambe cu gerencia di APA y tambe Ministro de Meza a gaba na television cu Astec tabata e unico compania cu a somete na un bid. Pero nan no ta honesto, ni transparente ora cu nan ta keda sin informa pueblo cu Astec den su bid, riba e proposicion di APA cu Astec no a acepta of cumpli cu e condicionnan stipula door di APA, den e caso aki Astec of cualkier operador por haya e contract di operador y nan mester paga APA tur aña un % parti di Astec, nan ganashi. E % stipula pa APA ta di 26%, pero Astec den su bid a stipula cu nan lo paga unicamente 10%. Kier meen cu Astec no ta y no a bay di acuerdo pa cumpli cu APA su proposicion. Pues cu Astec no ta y no a bay di acuerdo pa cumpli cu APA su proposicion. Pues e bid di Astec aunke ta e unico cu a entrega un bid, e no ta valido y mester wordo nenga door di gerencia di APA y nan Raad van Commissarissen (lesa tambe Gobierno doño di APA N.V.). Si encaso APA tene e parti di e % di ganashi scondi y toch duna Astec loke nan ta papia di corupcion ta vislumbra na APA y APA su doño (gobierno). Aki ta caminda gerencia di APA y gobierno ta participa den vagabunderia na fabor di Astec, pero al mismo tiempo ta perhudica interes y entradanan pa APA mes. No tin duda cu aki ta un asunto cu mester cuestiona, tanto APA y gobierno y pa parlamentarionan mester yama reunion pa para Astec (compania priva) y defende e interes di APA mes (gobierno). E comision di parlamento encarga cu companianan estatal di gobierno lo por cuminsa cu un investigacion pa mira si e bid di Astec entrega dia 15 di Juni ta en berdad cumpli cu e condicion cu APA a stipula di 26%.

Un Arubiano decente

Aruba Reef Care Project a duna dos presentacion na Sint Aloysius School

E grandioso accion di limpieza ta programa pa dia 2 y 3 di Juli, 2011

STA. CRUZ -- E comision di Aruba Reef Care Project a ser invita door di Sint Aloysius School na Noord pa duna dos presentacion di Power Point ariba e topico di Aruba Reef Care Project na e alumnonan di 4de klas di Sint Aloysius School. Manera ta conoci Aruba Reef Care Project tin como objetivo principal conscientiza e publico general ariba e importancia pa cuido y proteccion di nos medio ambiente marino. E alumno nan di Sint Aloysius School a ricibi splicacion di tur lo cual ta encera e bida marino di Aruba. Ademas e alumno a ser debidamente informa, pakico ta asina importante pa cuida nos lama y beachnan. Tambe nan a wordo mustra ariba posible daño y menaza cu por afecta nos beach, lama y rif di koraal rond di Aruba. E alumnonan a wordo informa con nos por yuda mantene y proteha nos medio ambiente marino. Aruba Reef Care Project a keda hopi contento cu e bon participacion di e alumnonan di Sint Aloysius School. E alumnonan a haci varios pregunta interesante y specialmente ariba aspecto di beach y coral rif. Manera custumber, un invitacion a wordo extendi na meneer Gordon Geggie y e dos 4de klas pa participa na e accion di limpieza di Aruba Reef Care Project, cu e aña aki lo programa pa dia 2 y 3 di Juli, 2011. Ariba e fotonan adjunto por aprecia e alumno di Sint Aloysius School hunto cu nan maestro Sr. Gordon Geggie, Sr. Castro Perez y Srta. Glendeline Maduro, Stagaire y Project Coordinator pa Aruba Reef Care Project.





Bubali Lifida ta recorda tur Mayornan riba e reunion di awe diamars na Bubali Sport Club

STA. CRUZ -- Comision di Bubali Lifida ta recorda tur e mayornan di e Hungadornan di Bubali Lifida riba e reunion cu lo tuma lugar awe diamars pa 7:00 pm na Bubali Sport Club.

Punto di agenda: 1.Formacion di e mucha, 2. Disciplina, 3. Formacion di comision di Mayor, 4. Plannan pa Campeonato 2011-2012.

Comision ta haci un yamada na e mayornan pa a nos como grandi por cuminsa cu e disciplina y asina demostra e mucha con importante e deporte rey futbol ta pa asina por yega e reunion.

Nos ta spera tur mayor na ora y asina nos por cuminsa y caba na ora.

Nos ta termina cu un saludo deportivo sperando riba un reacion positivo di tur e mayornan.



Titel





STA. CRUZ -- Diasabra atardi na Stadion Guillermo P. Trinidad a tuma lugar e di dos tryout pa muchanan di 7 pa 17 aña cu lo por gana un premio pa participa gratis na e AC Milan Junior Camp Aruba dia 25 pa 29 di Juli proximo aki na ARuba. E tryoutnan a tuma lugar, usando como base un programa cu AC Milan ta usa den tur su equiponan hubenil y profesional. Durante di e tryoutnan cu a dura cuatro ora (dos ora pa cada grupo), un total di mas di 80 hoben di edadnan entre 7 pa 17 aña (U-9, U-11, U-13, U-15, U-17) a duna demostracion di un bon nivel di dominio di tecnicanan di futbol. Na final di cada sesion e coachnan bao di direccion di Raimy Davelaar, a base di e programa di evaluacion a scoge nuebe (9) hoben cu lo participa na e MIlan JUnior Camp Aruba den luna di Juli gratis. E hobennan cu a ser escogi pa participa den Juli ta: Dylan Elshot, Alexei Simmons, Mike van der Biezen, Ian van Lennep, Thoionne Oduber, Kendrick Paulina, Andrew Valois-Smith, Christian Tromp, Andres Croes. Tur e ganadornan lo ricibi di parti CAMS e confirmacion cu nan lo por participa gratis na e Milan Junior Camp Aruba pa cortesia di gobierno di Aruba na luna di Juli proximo. Riba e fotonan por mira e ganadornan di e tryout. Debi na e interes cu a ser mustra di parti di otro hobennan y tambe e hecho cu diferente otro sponsor a mustra interes pa patrocina participacion di mas hoben, e organizadornan a dicidi cu lo organiza un tryout mas den luna di Juni, pa asina duna mas hoben oportunidad di participa na e evento den Juli. Tabata tin representante di IDEFRE y di gobierno di Aruba durante di e evento. Pa mas informacion tocante e actividadnnan di AC Milan Junior Camp Aruba, y tambe inscripcion sigui bishita e website www.camscuracao.com of www.milanjuniorcamp.com of manda mail na info@multimedianv.com of cams@curlink.com of yama na telefoon 583-9039 of 592-5502.

Bjorn Dunkerbeck ta bek na Aruba despues di mas di 10 aña

Minister Richard Visser cu apoyo na Hi-Winds ta logra trece profesionalnan di e deporte cu a pone Aruba su nomber ariba mapa mundial bek

STA. CRUZ -- Dos hoben Arubiano cu curashi y un pasion pa windsurf, Ruben Croes y Anthony Blok a dicidi cu un evento mundial lo sigur pone Aruba su nomber ariba e mapa mundial, Aruba Hi-Winds Pro-Am a wordo funda 25 aña pasa y e resto ta historia.

Na e top di su popularidad, Aruba Hi-Winds y storianan di windsurfing en general na Aruba tabata ariba e portadanan di revistanan tur parti di mundo, incluyendo un revista Japones, unda cu Aruba tabata tin un bon amigo cu tabata dedica full un edicion na cobertura di nos isla.

Y no solamente revistanan di deporte tabata duna Aruba atencion; Seventeen magazine cu tabata e revista mas popular pa muhernan hoben Mericano e tempo ey a hasta dedica varios pagina na e hoben Marrit Gorter cu tabata e mihor windsurfer muher di Aruba den un articulo cu bunita potret.

E inversionnan den Aruba Hi-Winds Pro-Am tabata debolbe nan mes den cobertura impagabel.

Historia ta mustra cu Aruba ta aparentemente un isla di bon windsurfer muher, pasobra awendia ta Sarah-Quita Offringa ta halsando nomber di nos isla atrobe cu su excelente actuacion y multiple titulonan mundial den e deporte aki.

E biento fuerte tabata un di e atraccionan mas grandi y hasta e profesionalnan cu tabata biaha rond mundo pa competi a wordo sorprendi pa e biento y mester a usa zeilnan mas chikito cu nan a spera na Aruba. E kehonan di dolor di schouder tabata hopi scucha ariba Eagle Beach.

Esaki ta tempo tambe cu Richard Visser a cuminsa windsurf y ela sera conoci cu poco di e mihor windsurfernan di mundo. Awor como Minister di Salubridad y Deporte e ta orguyoso di por contribui na pone Aruba ariba e mapa di deportenan cu ta asina yama eco-friendly atrobe cu e regreso di Professional Windsurfing Association y e windsurfernan aki pa nos isla.

E windsurfer cu un carera y reputacion legendario cu tabata entre esnan cu no tabata falta ni un Aruba Hi-Winds, Bjorn Dunkerbeck ta bek na Aruba tambe. Dunkerbeck tabata gana delaster un careda na nos isla, incluyendo e Round-the-Island race cu a wordo teni na 1991 y 1992. Tur hende ariba beach tabata atento pa ora Dunkerbeck tabata den un careda, pasobra e tabata bula masha halto mes cu su equipo ariba e laman plat na final ora e gana.

Dunkerbeck ta bisa ariba su website cu e tabatin 10 dia ta train pisa pa enfrenta e bientonan fuerte di Aruba. "Mas di 10 aña pasa tabata mi ultimo Slalom WC na Aruba. Mi a gana e ultimo, pues nos lo wak kiko futuro ta trece!" e ta bisa.

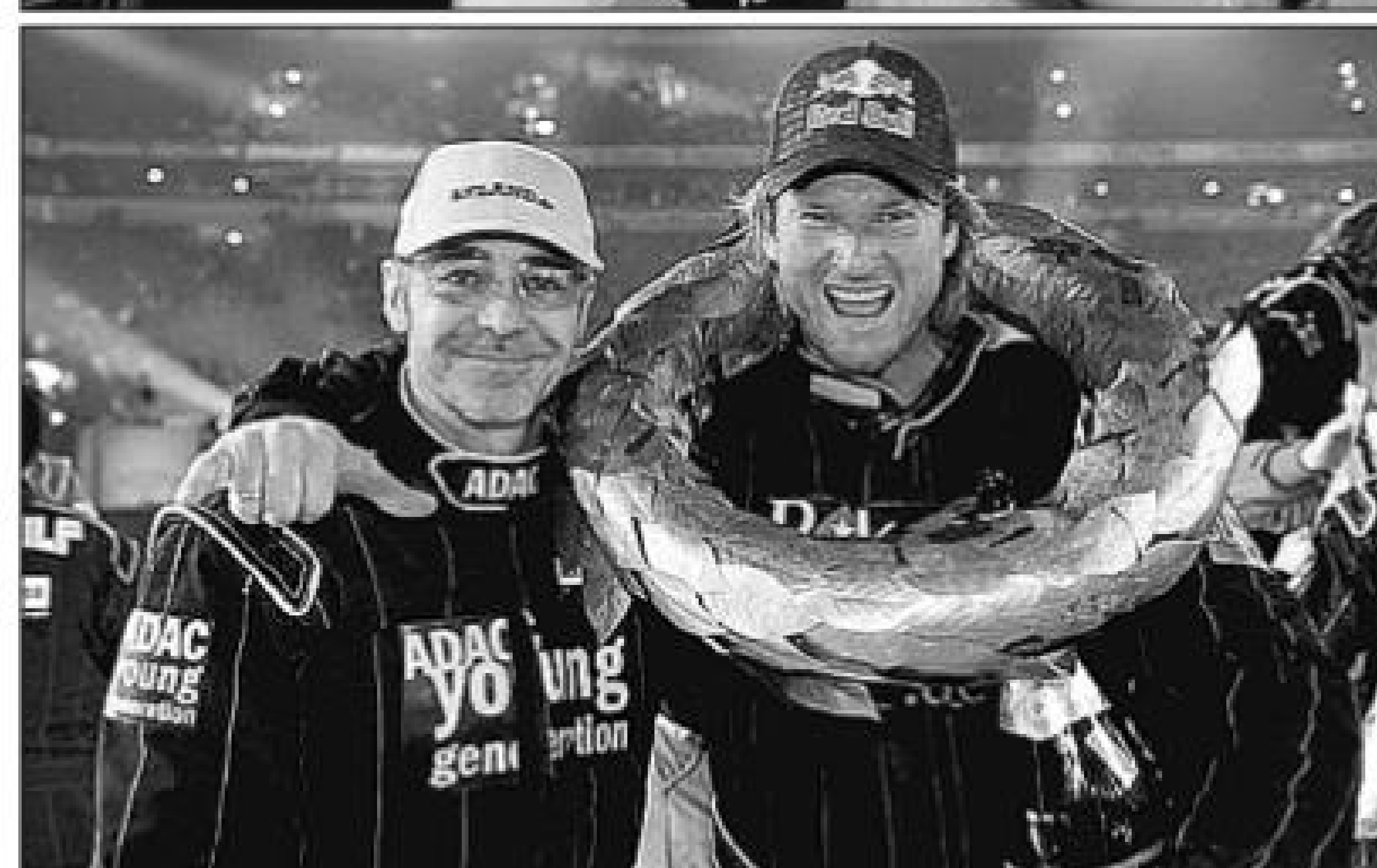
Bjorn Dunkerbeck ta ganador di 12 PWA Overall World Championships. E tin un pasion pa velocidad y tambe tin e record di speed ariba su nomber. Dunkerbeck, di mayornan Hulandes y Danes, a cuminsa competi ariba e world tour na 1986 cu apenas 17 aña y tabata gana titulo tras di titulo te awendia.

Minister Visser ta desea tur hende un bonbini na nos isla y ta orguyoso di wak nan bek ariba nos beach, competiendo y disfrutando di Aruba.











NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 20 Juni 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	7927	9805	8017	5555	0038
	3498	8039		1184	
	4768	1921		0837	
LOTTO DI DIA		02-08-09-10-26			
MINI MEGA					
MEGA BALL					
ZODIAC		9179 Leo			

CLASIFICADO

TA BUSCA
Pa cumpra tereno eigendom

Afl. 40.000,= - 50.000,=
Tuma contacto cu:
661-5516

TA BUSCA
Cas pa cumpra pabao di brug te cu Afl. 150.00,= Tuma contacto cu: 661-5516

TA BUSCA
pa cumpra tereno 400m2 eigendom

Tuma contacto cu: 661-5516

Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina, nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao huridico y te den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o. divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso, prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,= mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

TA BUSCA
Un motor completo pa

Ford Explorer Sport Trac 2002

Por tuma contacto:

660-5756

All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o. fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta haci garden spray.
Yama nos na 5663043 of 5675133
Of pasa na Shaba
den e mall riba e laundry.

COURSES 2011



	Pa Luna	Ta Cuminsa
•Office Assistant	Afl.200	Maart 31
•Supervision Basico	Afl.250	April 28
•Management & Leadership	Afl.250	April 30
•Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
•Sales & Marketing Management	Afl.250 New!	May 6

☎5880950-7438585 developmentaruba@live.com

TA BENDE
Ta bende: 10 compressor di airco di Yaris 2000 te cu 2005 nan ta nobo nobo awg 699,- (each) **pa mas informacion por yama 586-8180**

SERVICIO
Si bo kier traha cas of ta busca pa huur cas of apartament nos por yudabo cu huur y cu financiamento pa cumpra pa cumpra: 661-5516

TA BENDE
Gordura
Ta bende gordura di calidad pa pone bo mata y frutanan crece. Pa 6 florin pa saco di 50 liber. Mas di 20 saco nos ta entrega .
tel: 731-4555



Computer Les
Principiante/Avansa:
Word – Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet
Orarionan:
JUNI 8am te 10/7-9pm
JULI 9am te 1/3-5/7-9pm
MUCHA VAKANTIE Afl.50 pa siman ☺
Tel.5880950-7438585



Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Rijles
Afl. 275,00 SO!
HERMUS Rijschool
5826732 / 5943263

Les di Idioma
✓INGLES
✓PAPIAMENTO
Den grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400
Mainta –Atardi of anochi
☎ 5825893

new GENERATION
TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect

TA BUSCA
pa huur cas 3 kamber

Afl. 1.200,= pa luna

Tuma contacto cu:
661-5516

TA BUSCA
Pa cumpra tereno eigendom

Afl. 40.000,= - 50.000,=
Tuma contacto cu:
661-5516

TA BUSCA
Casnan y apartamento pa huur pa cliente Tuma contacto cu: 661-5516

Anochi di informacion ta splica con Hipnosis ta haci'e mas facil

Programa pa baha peso permanente cu Hipnosis

STA. CRUZ -- Sobrepeso ta asotando nos isla y hopi di esnan cu ta sufri di e condicion aki tin hopi aña ta lucha pa cambio sin resultado. Mayoria ta yega na e conclusion cu DIEETNAN NO TA TRAHA!! Hopi di esnan cu sobrepeso ta confirma cu nan a purba masha hopi dieet y cu aunke cu nan ta baha un tiki peso na cuminsamento, masha liher nan ta gana e peso bek y hopi biaha mas acerca. Nan ta come masha poco of te hasta casi no ta come y toch nan no ta baha peso of ta aumenta peso hopi liher bek. Esaki ta e asina yama yoyo effect!!

STOP DI HUNGA YOYO CU BO SALUD!! Awor ta e momento pa bo haci algo. Hipnosis por ta e alternativa pa bo! Awor tin un manera nobo, confortabel y safe pa baha peso permanentemente y na un forma responsabel. Aruba Hypnosis Center proximamente ta start e programa "Hypnosis for Weight Management" cu ta yuda bo pone bo metanan bo dilanti y logra nan tambe. E programa a origina na Merca y miles di hende a logra baha peso na un manera saludabel. Un di nan, Candace Richter a comenta: "Mi a perde 58 liber den 5 luna. Mi a bay di un size 16 pa un size 4 y ta sinti fantastico." Aunke cu e resultado por varia basa ariba e motivacion individual e resultado por ta fantastico. Na cuminsamento di aña na Aruba un grupo selecto tambe a participa. Un di e personanan cu a participa na e programa ta Evelyne Wong, siguiente parti di su comentario ariba e programa: "Cu e Weight Management Program mi a siña con pa come mas saludabel ... Hipnosis ta yuda bo cu bo meta pa cambia e mal habitonan ... ora mi a haci un test di sucu mi a spanta di waak cu mi sucu ta asina halto ... awe mi ta 12 liber mas liher, mi sucu ta normal y mi ta sinti super bon cu mi mes. " Un otro participante cu ta tin resultado exitoso cu e programa ta Velma Daal. El'a comenta entre otro: "E Weight Management aki a siña mi come mihor y mustra mi cu ehercicio ta clave ... mi a bay un vakantie ... ariba barco y mi no a subi nada nada ... Door cu awor bo sa con pa come e no tabata dificil." CAMBIA BO HABITONAN (CUSTUMBER.) Nos bida ta controla pa nos habitonan y nos ha bitonan ta haci impacto ariba nos salud.

Hypnosis for Weight Management ta yuda cambia e habitonan pa habitonan mas saludabel. Esaki entre otro pa come y bebe mas saludabel, pero tambe otronan habitonan cu ta tin impacto ariba nos bida manera stress, haci ehercicio y varios otro mas cu ta causa sobrepeso. Un metodo avanza cu ta yuda bo baha peso na un manera sensibel y ta permiti bo scoge un variedad grandi di cuminda cu resultado duradero sin dieetnan complica. MES BIEU CU HUMANIDAD. Hipnotismo probablemente ta mes bieu cu humanidad. Storianan bieu y creencia absurdo di hipnotismo a wordo reemplaza pa aplicacionnan cientifico proba. Awendia hipnotismo ta wordo usa den diferente ramo incluyendo: medicina, odontologia, husticia, deporte profesional y educacion. Desde cu na añanan 1950 e Organizacionnan medico di Inglatera; British Medical Association y esun di Merca; American Medical Association a aproba e uso clinico di Hipnosis, miles di persona a experencia cu Hipnosis ta efectivo pa stop di huma, perde peso, y otro aspectonan cu por mehora nan calidad di bida. Ta mas cu claro cu e resultadonan cu hipnotismo ta varia ya cu e ta depende di e habilidad, experiencia y competencia individual di e hypnoterapista. Tambe di e sistema cu ta wordo usa door di cada hypnoterapista.

CON HYPNOTISMO TA TRAHA? Nos mente ta traha na dos nivel – e nivel consciente y esun inconsciente. Nos ta tuma decision, pensa, y actua cu nos mente consciente.

E mente inconsciente ta parti mas poderoso di nos mente. E mente inconsciente ta guia nos bida y controla nos custumbernan (nos habitonan.) Den un estado relaha conoci como Hipnosis, por comunica directamente cu e mente inconsciente cu ta permiti bo pa haci e cambionan cu abo mes ta desea door di acepta sugerencianan na un manera positivo. Durante di e sesion di Hipnosis semper bo ta den control y por termina e sesion na momento cu abo kier. E parti fantastico ta cu despues di e sesion bo ta cuminsa ripara e cambionan cu bo ta desea.

ABO POR PARTICIPA? Bo a purba tur manera pa baha peso caba? Bo dieet no ta traha y tin bo cansa? Bo ta motiva pa dal un paso real? Bo ta cla pa haci e cambio den bo bida cu bo merece? E ora Aruba Hypnosis su Weight Management sigur ta algo pa bo!!! Siña con pa come y bebe. Siña detaye extenso di nutricion. Siña ehercicio simpel pero efectivo. Siña pensa manera hende delega. Siña dicon bo mester come pa bo baha peso. Siña pone bo emocionnan un banda. Siña con stress y falta di soño ta causa sobrepeso. Siña cu cos ta bon pero por ta ainda mihor.

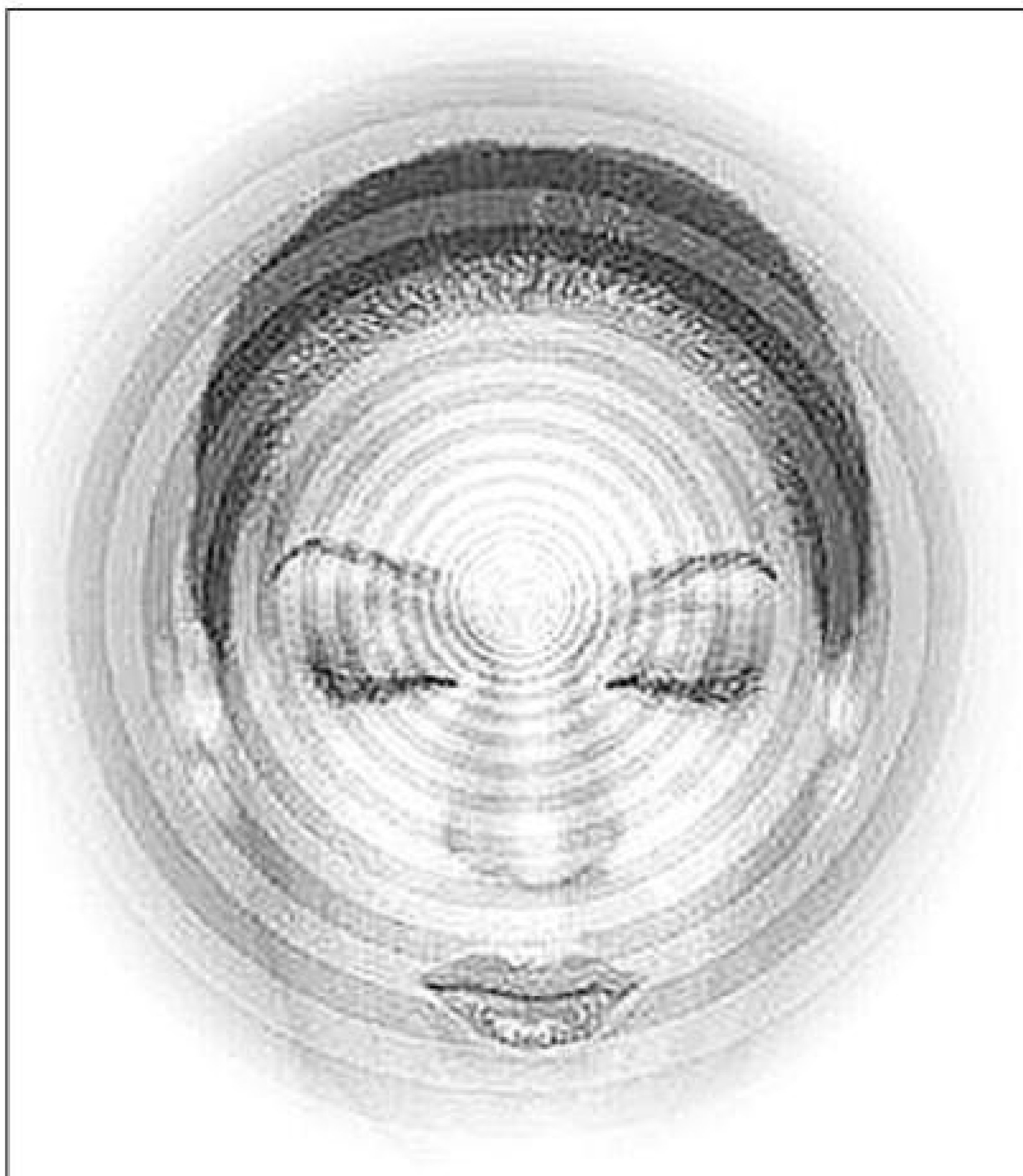
SIÑA E ARTE DI SELF-HYPNOSIS. E programa ta siña participante haci self-hypnosis cu ta permiti bo haci cambionan fantastico den bo bida. Self-hypnosis ta yuda bo enfoca ariba e cosnan cu bo kier den bida y no ariba loke bo no kier. E ta siña bo enfoca ariba crea confianza den bo mes y cambia bo actitud y wak bida na un forma diferente.

HYPNOTHERAPISTA CERTIFICA. E programa lo wordo presenta door di Eddy Oduber cu ta hypnoterapista reconoci pa varios organizacion mundial y instructor Certifica pa National Guild of Hypnotists na Merca. Eddy tin mas cu 5 aña ta yuda hende stop di huma cu Hipnosis. Durante di hopi tempo peticion tabata drenta pa cuminsa e programa di baha peso y awor por fin e ta cla pa cuminsa pa henter pueblo di Aruba. Hipnosis ta bo solucion pa reduci bo peso.

Pa mas informacion ariba e programa por acudi na e sesion di informacion cu lo tuma lugar Diamars Juni 21, 2011 lo tin un anochi di informacion na YMCA Dakota di 7:30 – 8:30 pm.



Candace Richter
A baha 55 liber!



Organisa pa IDEFRE:

Atletismo den Olimpiada Escolar 2011 a conta cu participacion grandi

STA. CRUZ -- Deporte di Atletismo tambe a forma parti di e competencianan den Olimpiada Escolar 2011 y a conta cu participacion grandi un biaha mas di atletanan hoben cu a representa nan school.

IDEFRE a organiza e competencia cu auspicio di Atletiekbond Aruba y a tene competencia pa atletanan cu ta forma parti di un club di atletismo, pero tambe pa e hobennan cu no ta miembro di un club. E atardi a resulta den un exito rotundo pa e hobennan cu a participa y pa tur mayor cu a presenta na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad pa apoya nan yiunan cu a participa na e competencia di Atletismo.

Categoria A-mucha homber (No miembro di Club):
1er lugar - Alexon Simmons - Pius X School - Medaya di Oro
2do lugar - Yozue Brown - Comm. Pieter Boer School - Medaya di Plata
3er lugar - Arvin Kock - Comm. Pieter Boer School - Medaya di Brons

Categoria A-mucha muher (No miembro di Club):
1er lugar - Nathalie Natheu - Pius X School - Medaya di Oro
2do lugar - Michelle Wester - St. Dominicus College - Medaya di Plata
3er lugar - Britta Schwengle - Col. Sagrado Curason - Medaya di Brons

Categoria B-mucha homber (No miembro di Club):
1er lugar - Shamar Monticieux - Pius X School - Medaya di Oro
2do lugar - Christopher Maduro - Comm. Pieter Boer School - Medaya di Plata
3er lugar - Miller Jourdain - St. Dominicus College - Medaya di Brons

Categoria B-mucha muher (No miembro di Club):
1er lugar - Zaika Kock - Filomena College - Medaya di Oro
2do lugar - Vanya Tromp - Col. Sagrado Curason - Medaya di Plata
3er lugar - Sherry Solognier - Pius X School - Medaya di Brons

Categoria C-mucha homber (No miembro di Club):
1er lugar - Joshmar Gomerz - Comm. Pieter Boer School - Medaya di Oro
2do lugar - Ranzino Thijzen - St. Paulus School - Medaya di Plata
3er lugar - Joshua Simmons - Pius X School - Medaya di Brons



Categoria C-mucha muher (No miembro di Club):
1er lugar - Caryl-Lean Geerman - Maria School - Medaya di Oro
2do lugar - Marajah Heronimo - Col. Frere Bonifacius - Medaya di Plata
3er lugar - Shanoushka Geerman - Maria School - Medaya di Brons

Categoria D-mucha homber (No miembro di Club):
1er lugar - Nico-Loyd Davis - St. Paulus School - Medaya di Oro
2do lugar - Jean Luis Witson - Pius X School - Medaya di Plata
3er lugar - Joscar de Kort - John Wesley College - Medaya di Brons.

Siguientemente ta haya e resultado di e atletanan cu a representa nan school cu ta afilia y miembro di un Club di Atletismo:

Categoria A-mucha homber:
1er lugar - Aimar Erasmus - Scol Basico Washington - Medaya di Oro
2do lugar - Wesley Illes - Col. Frere Bonifacius - Medaya di Plata
3er lugar - Abed Mezdor - Col. Hilario Angela - Medaya di Brons.

Categoria A-mucha muher:
1er lugar - Joella v/d Linden - Pius X School - Medaya di Oro
2do lugar - Kisleen Reme - Col. Hilario Angela - Medaya di Plata
3er lugar - Ashantee Martus - St. Dominicus College- Medaya di Brons.



Categoria B-mucha homber:
1er lugar - Wuill Vrolijk - St. Paulus School - Medaya di Oro
2do lugar - Theodore Baptiste - Comm. Pieter Boer School - Medaya di Plata
3er lugar - Sheraq Maduro - Pius X School - Medaya di Brons.

Categoria B-mucha muher:
1er lugar - Toni-Lisa Brown - St. Paulus School - Medaya di Oro
2do lugar - Deborah Cecilia - Comm. Pieter Boer School - Medaya di Plata
3er lugar - Djeusica Delano - Graf. Von Zinzendorf - Medaya di Brons.

Categoria C-mucha homber:
1er lugar - David Quant - John Wesley College - Medaya di Oro
2do lugar - AJ Pop - Col. Frere Bonifacius - Medaya di Plata
3er lugar - Axel Tromp - St. Anna School - Medaya di Brons.

Categoria C-mucha muher:
1er lugar - Saraih Sierra - St. Paulus School - Medaya di Oro
2do lugar - Neemi Sinmeus - Graf Von Zinzendorf - Medaya di Plata
3er lugar - Candy Croes - Reina Beatrix School - Medaya di Brons.

Categoria D-mucha homber:
1er lugar - Gregory v/d Linden - Pius X School - Medaya di Oro
2do lugar - Madoqueos Sinmeus - EPB San Nicolaas - Medaya di Plata.

Categoria D-mucha muher:
1er lugar - Julianne Dorothal - Colegio Arubano SN - Medaya di Oro
2do lugar - Lixandra Geerman - Abraham de Veer School - Medaya di Plata
3er lugar - Iraida Dorothal - John Wesley College - Medaya di Brons.

IDEFRE ta felicita tur hoben atleta cu a representa nan school yen di entusiasmo y tur esnan cu a logra finalisa den premiacion. Alabes ta stimula tur demas hoben cu ainda no ta miembro afilia na un Club di Atletismo, pa nan haci esaki y continua cu e deporte di Atletismo cu guia pa asina nan por haya mas experiencia y sigui participa na competencianan riba nos isla.

KICO TA DIA OLIMPICO?

STA. CRUZ -- Riba 23 di Juni Dia Olimpico ta wordo celebra rond mundo.

Centenares di miles di hende - hoben y hende grandi - ta bira activo y participa den actividadnan deportivo y cultural, manera caredanan na pia, exhibicionnan, musica y seminarionan educativo.

Durante e ultimo dos decadanan, e evento a yuda trece e idealnan Olimpico na tur skina di mundo.

Dia Olimpico a wordo introduci na 1948 pa conmemora nacimento di e Weganan Olimpico moderno riba 23 di Juni 1894 na Sorbonne na Paris.

E meta tabata pa promove participacion den deporte rond mundo irrespecto di edad, sexo of habilidad atletico.

Pa mas cu binti aña, Dia Olimpico a wordo asocia cu e "Olympic Day Run" cu ta wordo organiza den masha hopi pais.

Di e 45 Comite Olimpico Nacional (CON) cu a participa na e prome edicion na 1987, awendia e gran mayoria di e 205 CON ta participa. Es mas, hopi di e CONs ta den Africa - demostrando e atractivo di e evento na nivel mundial.

Awendia e Dia Olimpico ta desaroyando den mucho mas cu simplemente un evento deportivo. Basa riba e tres pilarnan di "move", "siña" y "descubri", Comitenan Olimpico Nacional ta organiza actividadnan deportivo, cultural y educativo.

Algun pais a incorpora e evento den e curriculo escolar y, den añanan reciente, hopi CON a agrega concierto y exhibicionnan na e celebracion.

Aki na Aruba e celebracion di Dia Olimpico a cuminsa algun siman atras caba cu e "Olympic Day Run indoor", cu a tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad cu participacion di un gran cantidad di atleta hoben.

E evento tradicional "Olympic Day Run" lo wordo celebra e aña aki un biaha mas y specificamente riba diasabra, 25 di Juni venidero den oranan di atardi (5 or).

Organisa pa ARRUWAC den colaboracion cu Comite Olimpico Arubano, e "Olympic Day Run" ta cubri un distancia no mucho largo, di 5 kilometer, y den un area bunita di nos isla, cuminsando na Costa Lind Beach Resort.

Ta spera un gran cantidad di participante, cu por inscribi na miembronan di ARRUWAC of na oficina di COA den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad.

Ban nos tur participa na e "Olympic Day Run 2011"!!!

Grupo Flor di Bini Bini celebrando Dia di Tata

STA. CRUZ -- Manera ta custumber tur aña Grupo Flor di Bini Bini ta duna atencion special na tur e tatanan cu ta miembro di e Grupo. E aña aki un biaha mas a saca e Tata pa Grupo Flor di Bini Bini cu a keda den nomber di Yuchi Tromp. Camilio Maduro a bira e Tata di Grupo Flor di Trinitaria. For di e grupo di tocadornan cu semper ta toca pa Grupo Flor di Bini Bini tambe a nombra un Tata, esta Chonai Faro. Tur tata a keda elegi mediante di un sticker. Tur tata a ricibi un regalo for di Grupo Flor di Bini Bini y ariba un regalo a pega un sticker. E tata cu a haya e regalo cu e sticker a keda eligi como Tata special pa 2011. Tur cu a keda eligi a haya un bunita dashi y regalo.
Alavez a duna atencion special na Pedro Henriquez cu ta un tata y alavez un voluntario ehemplar. El'a ricibi un bunita regalo di aprecio pa su sosten di semper na Grupo Flor di Bini Bini.
Grupo di canto Alegre a haci un bunita presentacion pa e tatanan. E tatanan a keda masha contento mes.
Henter anochi tawata tin musica di Nelson Sprok y Keke Giel riba nan caha di orgel y wiri. Tambe un biaha mas Patan Farro y su grupo tabata tey presente pa deleita e Grupo cu nan tremendo musica. Tur hende a baila henter anochi y a pasa sigur un anochi hopi ameno yena cu ambiente y pasa boca.
Banda di e acostumbrado buffet special pa Dia di Tata, tur miembro a ricibi treat for di Yuchi Tromp cu a celebra su cumpleaños hunto cu Grupo Flor di Bini.











Ateliers 89 cu workshop riba historia di arte contemporaneo

STA. CRUZ – Ateliers '89 ta tene workshop di historia di arte contemporaneo, art management, y e artista y su maneho. Orador invita ta sr. Paco Barragan cu lo wordo introduci pa Elvis Lopez. Barragán lo conversa over di su experiencianan como Critico den e mundo di Arte, Curador Freelance, Feria di Arte, Director y Broker di Cultura y e lo duna un vision di e Mundo di Arte Contemporaneo Internacional. E programa ta manera ta sigui. 1. INSTITUCIONNAN DI ARTE MANERA CENTRONAN DI ENTRENIMIENTO URBANO (UEC) Institucionnan di Arte den e Experencia Economico: - E era di e Bienal: 1990–2000, - E era di e Feria di Arte: 2000-2008, - Actualidad di: Feriamento di e Bienalnan y Bienalizacion di e Ferianan di Arte, - En busca di un Modelo Nobo? FOCUS SPECIAL: Art Basel Miami Beach (ABMB) (3 sesion). 2. E CURADOR COMO HUNGADO PRINCIPAL DEN E MUNDO DI ARTE: - Criticonan di arte contra Curadornan, - Curadornan (den) Move: tur hende kier ta un curator awendia, - Di institucionnan establesi te na esnan den moveshon o e cambio " di collecta" pa " expone" obranan di arte, - Genegologia di e curador Free-Lance, - Curadornan y Artista: Amigo o Enemigo? FOCUS SPECIAL: Ferianan di Arte y boekinan como plataformanan curatorial (3 sesion), 3. PRACTICA DI E MANEHO DI ARTE: - Un paar di conceptonan principal den concebi, maneha, promove y posiciona eventonan internacional di arte: concursonan di arte, bienal, y ferianan di arte, - Comunicacion o kiko Museonan di Arte ta keda haci malo, - Un par di Casonan Practico: Expancion di e Prijs pa Pintura di Castellon, concurso All Around di Arte di Maine, Festival SOS 4.8, FOCUS SPECIAL: E Economia Nobo di Arte: Marcamento, Arte Marca, y Colleccionan Corporativo (2 sesion), CURRICULUM VITAE di Paco Barragán (1963, Spaña)e ta un curador independiente, Editor Asocia di ARTPULSE (EU), y advisor curadorial di Artist Pension (APT), New York. El'a fungi como co-curador pa e Bienal Internacional di Arte Contemporaneo (IBCA) na e Galeria Nacional na Praga na 2005; y tambe na e Bienal di Lanzarote na 2009: el'a fungi como director artistico na feria di arte CIRCA PR y PhotoMiami. E ta autor di "The Art to come/ E Arte cu ta bin", 2002, SUBASTANAN SIGLO XXI; editor di "No Yamele Performance", 2004, FUNDACION SALAMANCA; author di " E Era di Feria di Arte" imprimi pa CHARTA na Juni 2008; editor di "Sustainabilities" (CHARTA), 2008; y co - editor hunto cu Selene Wendt di "Ora un Pintura Move... Algo Mester ta Hole!", Mei, 2011,(CHARTA). El'a contribui durante 1997 pa 2011 pa revistanan manera "Contemporary", "Metropolis M", "Artnexus", "Lapiz", "Arte", y "The Art Newspaper". Barragán a cura un gran numero di exhibición internacional y un sellecion di su exposicionnan mas recién ta: " E Fin di Historia di Pintura", 2011, Museo di Arte contemporaneo di Arnhem (MMKA), Arnhem, Hulanda; touring to Domus Artium DA2, Salamnca, Spaña, 2011; "Partria o Libertad", "The Retorics of Patriotism", 2010, Miamia Dade College, Miami; touring to Cobra Museum, Hulanda, 2011, y MoCCA, Toronto, Canada, 2011; " Ora Un Pintura Move... Algo Mester Ta Hole Malo!", 2011, Stenersen Museum, Oslo Norway; "Cinema X: I Like To Watch", 2010, y MoCCA, Toronto, Canada, 2010; "Drawing the Line", 2010, Galeria EDS, Mexico City; " The Non - age. The Rebel Age", 2009, Kunsthalle Winterthur, Wintherthur, Suiza; "Marc Bijl: Arrested Development", 2009, Domus Artium DA2 (co- curador hunto cu Javier Panera), Salamanca, Spaña. E workshopnan aki ta pa dos siman y lo cuminsa ariba dialuna 4 di Juli, 2011 y lo dura te cu diahuebs 14 di Juli, (8 sesion). Di dialuna pa diahuebs for di 6.30 pa 9.30 PM. Ateliers '89 ta situa na Dominicannessenstr.34 na Oranjestad. Pa mas informacion y inscripcion por yama na telefonan : Tel: 588 577 6 o Cel: 565 46 13. Yama awor ya cu cuponan ta limita!

ENCUENTRONAN NA HOTELNAN ENTRE MINISTER DI TURISMO, OTMAR ODUBER Y TRAHADORNAN NA HOTEL

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu minister Otmar Oduber encarga cu turismo a puntr'e riba e encuentronan cu e tin na diferente hotel cu empleadonan. E minister a bay topa cu e trahadornan pa asina splicanan kico gobierno ta haciendo. SEgun e minister e mes kier tin participacion di e trahadornan den e trabaonan di turismo pa asina haya un mihor calidad posibel. Algo cu a bin dilanti den e declaracion di e mandatario, encarga cu turismo tabata e ocupacion di e hotelnan cu actualmente ta den un temporada abao. A papia di Divi por ehmepel cu ta core den e temporada abao entre 80 cu 90% di ocupacion. Den mesun rosea minister Otmar Oduber a papia di moratorium riba hotelnan. Esey ta significa cu si crece mas, no tin espacio pa mas hende den hotelnan. Durante e reunion entre minister di turismo y trahadornan den sector hotelero a logra conversa cu algun di e trahadornan. Por ehempel a conversa cu Richard Orman, un persona cu tin algun aña trahando den e sector di turismo. Den entrevista el' a splica su experiencia riba e area turistico trahando cu turista tur dia. Un otro empelado ta Igmar Felida cu ta trahando como coordinador di actividad cu ta atende e guestnan. El'a splica cu tur ora nan tey pa e turista. Nan ta laga e turista sinti su mes na cas. Sr. Bradley Versprey ta coordinador tambe di actividad na Divi Resort. Den entrevista el 'a splica cu e tin 20 aña trahando den turismo. Ultimo tempo toch ta mirando cu e turismo ta bayendo basta bon. El'a splica tambe riba algun cambio y ta traha riba e calidad. Importante ta pa train e hendenan con pa atende cu turista. Sr. Alex Nieuwmeyer, gerente di Divi Resorts den un entrevista a splica riba e bishita di e mandatario di turismo. El'a splica cu nan mes a yega di puntra e minister pa por yega den contacto cu e trahadornan di e hotel. Ta importante y motivante pa e trahadornan tambe scucha un tiki mas di e minister con ta bayendo. Turistanan tin hopi motibo pakico nan ta bin Aruba.

Invitacion pa un tremendo Seso Sport na Club Juventud Tank Leendert

Diabierna dia 24 di Juni

STA. CRUZ -- Marlins " Burger & King " baseball Team ta organizando diabierna 24 di Juni un Tremendo Seso Sport. Lugar ta na Club Juventud Tanki Leendert pa 8'or di anochi. Tur amante nan di Seso Sport por inscribi na tel : 5933264 of 5674404

LORENZO "LOW" RASMIJN A BAI LAGA NOS

STA. CRUZ -- Sr Lorenzo "Low" Rasmijn a bay laga nos. Pa hopi aña Low tabata forma parti di e equipo di Estrella. Akinan Low ta aparece na 1956, dos aña prome cu Estrella a subi pa Hoofdklasse. Paz na su restonan.



TA BENDE

Tereno eigendom den naturaleza di Santa Cruz 3000m2 Afl. 75,- m2 Tuma contacto cu: 661-5516

TA BENDE

Un cas na paraguana (noord) ku 3 kamber,2 baño, 2 apartamento y 1 cuarto pa servicio. Prijs alf. 560.000,-/$ 314.607(negociabel) Yama 5937118. Email: wetronv@gmail.com website: www.wetronv.com

Ta huur

Tremendo cas na Alto Vista 3 kamber y 2 baño Pa 1.600 Afl sin muebles 2000 florin muebla
Yama: 661-5516

TA BENDE

Localidad comercial pa huur grandura 50m2 situa centro di Aruba, preferible den area di Oranjestad - Santa Cruz.
Pa mas informacion yama 660-5756

For rent

3 Commercial Spaces in Downtown Oranjestad
2 for Boutique, store or office! Ideal for bar, coffeeshop or restaurant
Very good offer
Yama: 661-5516

Ta Busca

pa cumpra urgente un cas banda di caminda te cu
Afl. 200.000
Yama: 661-5516

BON OPORTUNIDAD -- TA HUUR:

1. Espacio comercial na Sta. Cruz -- bon situa -- riba caminda principal.
Tamaño chikito - Afl. 750.00 mensual
2. Espacio comercial na Sta. Cruz -- bon situa -- riba caminda principal
Tamaño mediano -- Bon pa Beauty Salon -- Afl. 1250.00 mensual
3. Un Snack-take away situa na Sta. Cruz -- bon situa -- riba caminda principal
Afl. 750.00 mensual
4. Ta huur cas grandi na Papilon
3 kamber - 2 baño -- Mester haci poco trabao di renovacion/mantencion
Afl. 1000.00 mensual (prijs negociabel depende di trabaonan di renovacion -- Si huurder haci e renovacion, lo haya e prome lunanan di huur gratis)
Pa mas informacion, por contact: ECRO REAL ESTATE, Edmond Croes - 739-0101

TA HUUR

Apartamento luhoso na huur na Westpunt 13-K. E ta sumamente bunita y na un lugar na Noord pa relax, sosega y tranquilidad y paz. E huur ta no-muebla. Prijs Afl. 1.400,- pa luna. Pa mas informacion yama 594-1402.

TA BUSCA

Un cas pa huur 3 of 2 kamber semi muebla en vecindario Paradera, Sta. Cruz, te cu Pos Chikito.
Prijs Afl.1350
Yama 593-61-87 despues di 12'or di merdia

TA BENDE

Jack Russel Terrier Puppies 1st vacine + worm Treatment. Born 15 april 2 male each for Afl 450. Tel:5823815/ Cel:5641654

TA BENDE

TA BENDE UN BUS NISSAN 2002 pa 12 persona
PRIJS: Afl. 8.900 O.B.O.
STANDARD, DIESEL RADIO, AC.
CEL: 5938182



TA BENDE

Mi ta bendiendo un Suzuki Swift aña 2009 den bon condition

Por yama na 7499390

Canal 22

tin mester di:

UN VIDEO EDITOR

cu experiencia Manda bo aplicacion pa:

quality.aruba@gmail.com

TA BUSCA

Pa cumpra tereno cu view den area di Paradera te cu Noord
Tuma contacto cu: 661-5516

SERVICIO

Si bo bai den aanmerking pa cumpra cas via pensioenfonds yama nos, nos tin e interes di mas abao
PA MAS INFO 661-5516

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta ofrece diferente paketenan "*special*"

- Acrylic Full set y free hand massage AWG.75,=
- Back massage, Blow y un delicioso Frappuccino AWG.110,=
- Manicure ,Pedicure y Blow AWG.125,=
- Body scrub, Manicure, Pedicure y un delicioso Frappuccino AWG 175,=

Nos tin tambe Giftcertificate
Y NOS TIN MUCHO MAS
Yama awe mes na tel: 5867272 of cel: 7303327
Of pasa na Centro Comercial Noord , Noord #82

Quick Electrical Services Baseball Team Campeon

Categoria 5-6 aña den Campeonato Gold Glove!







STA. CRUZ – Diasabra ultimo Quick Electrical Services Baseball Team categoria 5-6 aña a hunga e final di campeonato di center league riba e veld di Caribe cual a carga e nomber di Gold Glove tournament.

Aki ta caminda e equipo a bataya fuertemente contra nan contrincante Quality Chiropractic.

E muchanan cu a yega veld yen di entusiasmo a sa di brinda un tremendo partido.

Durante di 6 inning di suspenso e equipo Quick Electrical Services a sa di vence su contrincante y asina titula campeon den su categoria y asina bira e prome ganador pa loke ta trata e campeonato 2011 di Gold Glove tournament .

Little Bobcats Baseball Organization kier a gradici na promer lugar su sponsor Quick Electrical Services NV y su director Sr. Alwin Biekhoudt cu desde inicio di nos organizacion a patrocina nos equipo di 5-6 aña.

Tambe LBBO ta gradici nan coachnan cu tur trainning tabata presente pa guia nos muchanan y tambe na tur mayornan cu semper a kere den nos coachnan y cu a apoya nos muchanan durante entrenamento y weganan.

Un gradicimento ta bay pa e coaching staff cual ta encabesa pa: sr. Bernardo Maduro, sr. Rene Hoftijzer, sr. Jose Croes, sr. Dionisio Farro y tambe no por lubida e scorernan.

Tambe nan ta haci uso di e oportunidad pa felicita Gold Glove su miembronan pa un campeonato exitoso. Por ultimo, un pabien hopi grandi ta bay pa tur e muchanan di Quick Electrical Services di parti di Little Bobcats Baseball Organization, " Go Bobcats Go".

Te aki e comunicado di Little Bobcats Baseball Organization.

NOTICIA INTERNACIONAL

Polisnan militar Brazilero a envadi bario pober na Rio



Rio de Janeiro -- Centenares di polisnan militar a envadi un bario pober den norte di Rio, capturando decenas di vehiculo y centenares di pakinan di marihuana, asina media di estado a anuncia. No tabata tin intercambio di tiramento den e operacion, asina e hefe di seguridad publico di e ciudad a bisa, Agencia Brasil. E operacion pacifico tabata un contraste grandi den loke cu a pasa na Rio na November, na unda cu por lo menso 35 persona a muri den violencianan, cu a ser ocasiona door di gangnan di droga, contra e aumento di presencia di polisnan den e barionan pober yen di crimen, cu ta conoci como "favelas", polisnan a bisa. E desorden aki a causa un atake riba e favela Alemao, cu mas of menos 2.600 polis y solda. E operacion den e fin di siman aki cu a culmina cu hisamento di e bandero Brasilero, Diadomingo mainta den e seccion di Caixa d'Agua, di e ciudad a ser conduci pa solamente 750 personal di polis militar. Agentenan di inteligencia Brazilero y marinanan tambe a hunga un rol cu 14 vehiculo blinda, cinco helicopter y unidadnan di GPS, tur a ser usa como parti di e operación cu a captura 35 vehiculo y 300 pakete di marihuana. Mas of menos 315.000 residente ta biba den e barionan, cu ta inclui Morro da Mangueira, Morro dos Telegrafo y Candelaria.

Hosni Mubarak tin cancer di stoma, segun su abogado



Cairo -- Ex presidente di Egipto, Hosni Mubarak, kende mester ser enhuicia na Agustus, ta sufriendo di cancer na su stoma, asina su abogado a bisa. "E tin cancer di stoma y e tumornan ta creciendo", asina e abogado Farid el-Deeb a bisa. E ex líder ta deteni den un hospital na Sharm el-Sheikh, despues di aparente problemanan cu curazon durante interogacion. E ta ser acusa di mortonan di protestantenan durante e revolucion na Egipto. Luna pasa, oficialnan a bisa cu e tabata demasiado malo pa ser transferi for di hospital pa prison, pa motibo di su condicion di curazon, cu lo pon'e na risico di haña un atake. Sr. Deeb a bisa algun reporteronan cu Mubarak tin cancer, pero otronan e la bisa cu e ex líder ta sufriendo di sintomanan cu lo por ta cancer. Coresponsalnan ta bisa cu hopi hende na Egipto ta tuma e noticia aki cu un sceptisismo profundo.

Inmigrante cu a ser deporta, a purba corta su garganta



London= Un imigrante ilegal, cu tabata ser deporta pa Jamaica, a purba corta su gargante, abordo di un avion na e aeropuerto di Gatwick, según informacionnan.

E homber a ser debolbe pa custodia di imigrantenan despues di a ser trata pa "heridanan superficial", na hospital y por a bai despues. Un investigacion a ser hasi den e incidente. E homber tabata ser deporta pa Kingston, Jamaica.

Presidente Medvedev di Rusia lo no core eleccion contra Putin



Moscu -- Presidente Ruso, Dmitry Medvedev a bisa cu e ta haya "difícil pa imagina" cu e y prome minister Vladimir Putin lo campaña contra otro den e eleccion presidencial di otro aña. El'a bisa cu competencia entre nan dos por haci daño. Pero papiando cu Financial Times, Medvedev a nenga di confirma si e lo busca un di dos termino como presidente.

El'a bisa cu noticianan cu lo tin un rivalidad creciente entre e dos hombernan aki tabata "absolutamente inapropia". E declaracion di e presidente tabata yen di mensahenan mixto, asina Steve Rosenberg di BBC na Moscu a bisa.

Ora cu nan a puntra Medvedev, si e lo competi pa un di dos termino, el'a bisa" cualkier lider kende tin e puesto di presidente, simplemente lo kier postula su mes un biaha mas", pero " ta otro asunto, si e persona aki lo tuma e decision aki of no".

NOTICIA INTERNACIONAL

Acusadonan sentencia den atake mortal riba banco Afghano, ehecuta



Kabul= Dos homber acusa di asesinato den un atake riba un banco na Februari, cu a mata 38 persona a ser ehecuta, dialuna mainta na Kabul. Asina un vocero pa e agencia di inteligencia di Afghanistan a bisa. Ta trata aki di un nativo di Pakistan Zar Ajam y Matiullah, un residente di Afghanistan Oriental. Un di tres persona envolví den e atake a ser sentencia na 20 aña di prison. Na Februari, un grupo di atakantenan a asalta un sucursal di Kabul Bank na Jalalabad. Cuater di nan a ser mata. 13 polis a ser mata tambe den e atake, cu a laga 41 persona herida, inclujendo 14 oficial di polis. Comando di NATO na Afganistan a bisa cu informenan ta indica cu e incidente lo por tabata un atake suicidio. Tres persona aparentemente a drenta e banco cu chaleconan suicidio y a explota nan mes. Presidente Afgano, Hamid Karzai tambe a condena e atake.

Viahe di Michelle Obama pa Sur Africa lo enfoca riba hubentud



Washington -- Prome Dama Michelle Obama, su viahe oficial pa Sur Africa, otro siman lo enfoca riba liderato hubenil y educacion y lo inclui reunionnan cu figuranan clave den e lucha di anti-aprtheid. Obama lo bishita Sur Africa y Botswana, durante e bishita cu ta cuminsa Dialuna. E lo enfatisza e beneficionan di educacion y bienestar y lo urgi hubentud den e continente pa ta parti di e dialogo nacional, di acuerdo cu Cas blanco. E biaha lo ta un continuacion di e trabao di sra. Obama pa envolví hendenan hoben, specialmente muchamuhe y muhernan hoben, na Merca y otro paisnan. Asina Cas Blanco a bisa. E prome dama su prome bishita lo ta na Pretoria, na unda e lo contra cu e Presidente di Sur Africa, Jacob Zuma. Prome cu e bay Johannesburg y Ciudad di Cabo, e lo bishita un museo di apartheid, cu e esposa di Nelson Mandela, Graca Machel. Tambe Michelle Obama lo bishita Robben Island, na unda cu Mandela tabata encarcela pa mayoria di e 27 añanan, cu e tabata deteni pa su lucha contra apartheid. Cas Blanco no a menciona den su programa, un reunion cu e ex presidente di 92 aña. E ta ser acompaña pa su mama, Marian Robinson y su dos yiunan Sasha y Malia.

175 morto na China y mas di 1.6 miyon hende evacua



Beijing -- Por lo menos 175 persona a muri den e inundacion e luna aki den Sur y Oriente di China, asina e Ministerio pa Asuntonan Civil a bisa. 86 persona ta perdi, den e inundacion cu a cuminsa cu yobida, dia 3 di Juni. 13 provincia a ser afecta, mas di 1.6 miyon hende a ser evacua y e perdidanan economico directo ta yega 32.02 biyon yuan cu ta 4.9 biyon dollar. E inundacion a destrui por lo menos 8.400 cas na Zheijang.

Marina Militar na Parris Island a haya prome comandante femenino



Carolina Sur -- E instalacion militar di Carolina Sur, Parris Island , cu a prepara miles di marinanan hoben, a haya su prome comandante femenino. General di Brigada, Lori Reynold a tuma comando over den un ceremonia, den fin di siman, na e "Marine Corps Recruit Depot Parris Island".

Capitan Bernadette Newman a bisa CNN, cu no " ta trata di masculino of femenino, pero tocante oficialnan altamente cualifica". Reynolds, recientemente a bolbe for di un mision di un aña na Afghanistan, na unda e tabata e prome muher den e Cuerpo di Marina pa comanda unidadnan den zona di guera.

ENTIERO DI JULIETA "YETA" CROES FRANKEN

STA. CRUZ -- Diasabra mainta a tuma lugar entiero di sra. Yeta Croes-Franken. Esaki a tuma lugar despues di respons den Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa despues e restonan mortal wordo hiba pa su ultimo lugar di sosiego den Santana Catolico na Santa Cruz. Solo di Pueblo kier extende su mas sincero palabranan di condolencia na famianan y conocirnan y cu Yeta sosega na Paz.

















Mementomori Funeral Home

Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini.
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos yiu, ruman, esposa, mama, sobrina y prima stima.



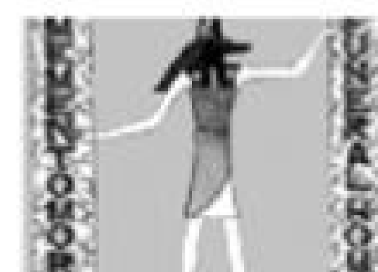
Gina Miranda Tromp Kelly

.*25-01-1970 †16-06-2011

Su esposo:	John Partick Tromp
Yiunan:	Thaiyz y Zyion
Na nomber di su mama:	Johana "Ana" Britten
Su tata:	Lucas "Kachi" y Rosalba Kelly
Rumannan:	Oscar y Jacky Britten Lorenzo Daniel "Denny" Kelly Hendrik "Dick" y Margo Kelly
Manera ruman:	Oneida Henriquez su prima hopi pega y stima
Suegro y suegra:	Roberto y Betty Tromp
Sobrino y sobrinanan:	Osric, Osmar, Oswald, Grace, Ana Paulina, Eldrick, Zairon
Ihanan:	Darlene, Howard y Brandon
Swa y cuña:	Sherryl y Quincy Hasham Roderick Tromp
Tanta y omonan:	Catarina "Tanta Tinchi" y Generoso "Chinto" Vrolijk y famia Francisca "Tanta Fan" y Albert "Betto" Roga y famia Reynaldo "Omo Nadi" y Marcela "Chela" Britten-Webb y famia Louisa "Sira, Ija" Britten
Madrinanan:	Catarina "Tanta Tinchi" Vrolijk y Martina Henriquez
	Mercedes Holguin y yiunan Vda. Cornelia Croes Maduro y famia

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, tur su amigo(a)nan asina hopi pa menciona, tur su coleganan di Compra N.V. su ex- coleganan di Giselle Boutique y comision di mayor seccion Lifida S.V. Jong Aruba.
Demas famianan: Kelly, Britten, Tromp, Croes, Tiel, Lopez-Holguin, Pontilius, Vrolijk, de Cuba, Roga, Webb, Hasham, Henriquez, Quandus, Christiaans, Giel, Paesch, Farro, Wolff, Flemming, Rios, Rasmijn y Geerman kier a invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diasabra 25 di Juni 2011 pa 4:30 p.m. saliendo for di Misa Santa Anna y despues pa Santana Catolico na Noord, for di 1:30 pa 3:45 p.m. tin oportunidad pa despedi di nos difunto stima Gina y pa 4:00 p.m. Referendo Pastoor Santiago lo inicia cu e respons.**

Adres pa ricibi condolencia:
Palm Beach # 36 C riba diahuebs 23 y diabierna 24 Juni for di 7:00 pa 9:30 pm.



Mementomori Funeral Home

F rida, bo a bay sosega den braza di Señor.
R ecuerdonan so a keda tras
I maginabo con mi mes a keda.
D ios a duna ami forza pa por a sigui y por a consola mi
A we cinco aña despues, bo ta den mi memoria y curazon.

Pa medio di esaki Martin Chiquito y demas famia ta invita tur famia, amiga,bisiña y conocira pa asistio na un santo sacrificio di misa na misa Santa Anna na Noord diarazon 22 di Juni 2011 pa 6:30 di atardi pa recorda cinco aña di fayecimento di:



Frida Chiquito-Figaroa

Bo presencia ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Cynthia Susannah Mc Intosh

mihor conoci como: "Cynthia Hijman"
11 Mei 1941 - 19 Juni 2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



*"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada
E ta pone mi drumi den lugarnan di yerba berde,
E ta hiba mi canto di awanan keto E ta restora mi alma"*
Salmo: 23- 1,2

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. Alberto Cayetano Angela

"Mihor conoci como "Alin of Betto"
* 07-08-1937 † 18-06-2011

Na number di su esposa:	Maria "Marie" Angela–Bislip
Yiunan:	Danilo Angela Marcel y Liliana y famia
Sobrino mescos cu yiu:	Giannino Trimon
Rumannan:	Augustina Angela Lino Angela Thomas y Catharina Angela–Maduro Ciro Angela Vda. Jeannie Trimon–Angela Velia Angela Vilma Angela
Omo:	Esteban Angela y famia
Tanta:	Alcida Thode–Wester y famia
Swa:	Louis y Soledad Bislip–Ramirez y famia
Cuña:	Stella y Candido Tiel–Bislip y famia
Comper:	Nibio Croes y famia
Amigonan di cas :	Adelita y Albert Tromp–Bislip y famia Roosje "Rosie" Growell y famia Paulina Lampe–Wernet y famia

Primo y Primanan, Amigonan, Bisiñanan y Conociman

Acto di entiero lo tuma luga diarazon 22 di Juni 2011 di 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Misa y despues saliendo pa Santana Catolico na St. Cruz.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Awe diamars 21 di Juni 2011
di 7:00 - 9:00

Na nomber di su yiunan, ruman, sobrinonan, nietonan y demas famia, nos ta gradici tur persona cu di un of otro manera a duna nos nan sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Everanda Jolanda Thijsen–Croes

Mihor conoci como Madu

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil.
Un danki special su dokter di cas dr. Samuels.
Tambe nos ta gradici tur esnan cu a manda krans, telegram y yamadanan di telefoon.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa tres Santo Sacrificio di misa ma Fatima Dakota riba diamars, 21 di Juni 2011 pa 8'or di mainta y diabierna 24 di Juni pa 7'or di anochi.

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas: Rondweg 95.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contribuidornan pa asisiti na un **Santo sacrificio di misa**.
Laga nos tur bin gradici nos tata Celestial pa tur e fabor y gracianan cu nos a ricibi. Tambe nos ta recorda tur nos miembronan cu a bay nos dilanti y tur otro defuntonan.

DIA:	22 DI JUNI 2011
ORA:	7.OR DI ANOCHI
LUGAR:	SITIO DI ORACION

Corda trece e misal di pueblo.

Leer los salmo 39-70-90-103
Pedir tres deseos Imposibles el cuarto
Dia publicar y el milagro

Mi ta kere
Mi ta celebra mi fe
Mi ta biba mi fe
Mi ta alimenta mi fe

CATISASHI DI IGLESIA CATOLICO

Na nos mes idioma

Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin siña mas di FE

Topico: **Catisashi pa adulto**
Dia: **Tur diamars**
Ora: **7pm-8.30pm**
Lugar: **Cas Parokial Dakota**
Pa mas info por yama: 582-2525

CONFIRMACION NA PAROKIA DI SANTA CRUZ

Na luna di November lo tin Sacramento di Confirmacion na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Esaki ta pa tur hoben cu a caba school basico of cu ta bishita un school avanza caba, cu ta biba den parokia di Sta. Cruz y cu kier ricibi e Sacramento aki.

En conecxion cu esaki nos ta informa mayornan cu inscripcion pa Sacramento di Confirmacion lo ta riba e siguiente dianan di 5:00 pa 6:30 di atardi na Pastorie Santa Cruz parti pa nort.

Dia 23 di Juni 2011 ta pa esnan di COLEGIO LAURA WERNET-PASKEL
Dia 24 di Juni 2011 ta pa esnan di CACIQUE MACUARIMA SCHOOL
Dia 27 di Juni 2011 ta pa esnan di MARIA SCHOOL
Dia 28 di Juni 2011 ta pa esnan di COLEGIO SAN HOSE
Dia 29 di Juni 2011 ta pa esnan cu no por a bini riba e fecha stipula
Dia 30 di Juni 2011 ta pa esnan cu TA BISHITA UN SCOL AVANZA CABA.

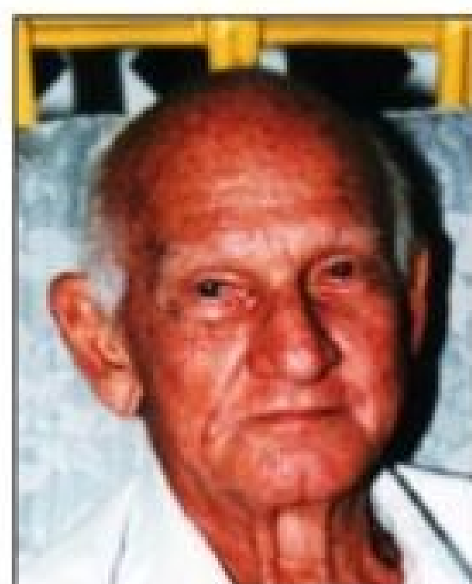
E hoben mester presenta su mes hunto cu su mayornan cu un identificacion y un prueba di bautismo.
E prueba di bautismo por ta trouwboek of kaarchi di bautismo.
Sin e papelnan aki e hoben no por ser inscribi.
Si e hoben a bautiza na un otro parokia e mester busca su papel di bautismo na e parokia concerni.
Por fabor trece nomber di madrina of padrino dia di inscripcion.
Nos ta pidi un contribucion di Afl. 20,=, esaki ta pa cubri gastonan di lunch box, material etc.

Ta pidi mayornan pa tuma bon nota di dia- y oranan stipula y cumpli cu esaki.

Aurora Funeral Home

Gradicimento y Invitacion

DANKI DANKI DANKI
Pa e atencion duna na



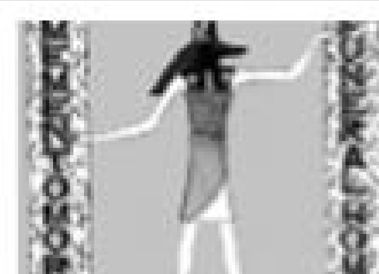
Johann Conradd Oduber

Nos a aprecia cada un di boso cu a duna nos y e mes atencion den e dianan dificil cu nos tabata pasa aden y tambe durante morto y entiero di **Johnny**, **papie** y nos **opachi** stima.

Tur y cada un di boso cu a corda y a mustra atencion den ki forma cu ta, nos a aprecia y lo sigui aprecia esey pa semper. E simpel hecho cu el'a pasa den boso pensamento significa hopi pa nos tur. Na tur dokter y nan secretarianan cu a atende semper cu tanto pasenshi y tur e enfermeranan cu tabata bin atende un extra danki.

Tambe ta invita pa 3 santo sacrificio di misa:
Diamars 21 di Juni na misa Cristo Sufriente na Madiki pa 6'or di atardi
Diahuebs 23 di Juni na misa San Francisco na Playa pa 7'or di anochi
Diamars 28 di Juni na Alto Vista pa 5:30 di atardi.

Sra. Vda. Bebe Oduber, yiu, nieto, ruman y demas famia



Mementomori Funeral Home

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het als een moedig mens gedaan
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden ?
En wie kan voelen wat je hebt doorstaan ?

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Marijke Boekhoudt-Schram

esposa di Drs. Mario "Nene" Boekhoudt

Dia y ora lo wordo anuncia despues